

Sondershäuser

# HEIMATECHO

Amtsblatt der Stadt Sondershausen einschließlich der Ortsteile Berka, Großfurra, Oberspier, Schernberg, Hohenebra, Thalebra, Großberndten, Kleinberndten, Immenrode, Himmelsberg, Straußberg

**IN DIESER AUSGABE  
UNTER ANDEREM**

## Amtlicher Teil

Sechs amtliche Bekanntmachungen

## Nichtamtlicher Teil

### Aus dem Rathaus

Firmenjubiläen  
Seiten 8/10

Ausschreibung der Bebraer Teiche  
Seite 12

### Kulturelles Leben / Veranstaltungskalender

JugendKunstBiennale  
des Städteternetzes SEHN  
Seite 13

Ich bin eine Leseratte  
Seite 16

### Sport

Endlich wieder Karate  
Seite 17

### Zeitgeschehen

Residenzbuchhandlung eröffnet  
Seite 19

### Wissenswertes

Aus unseren Kindergärten  
Seite 22



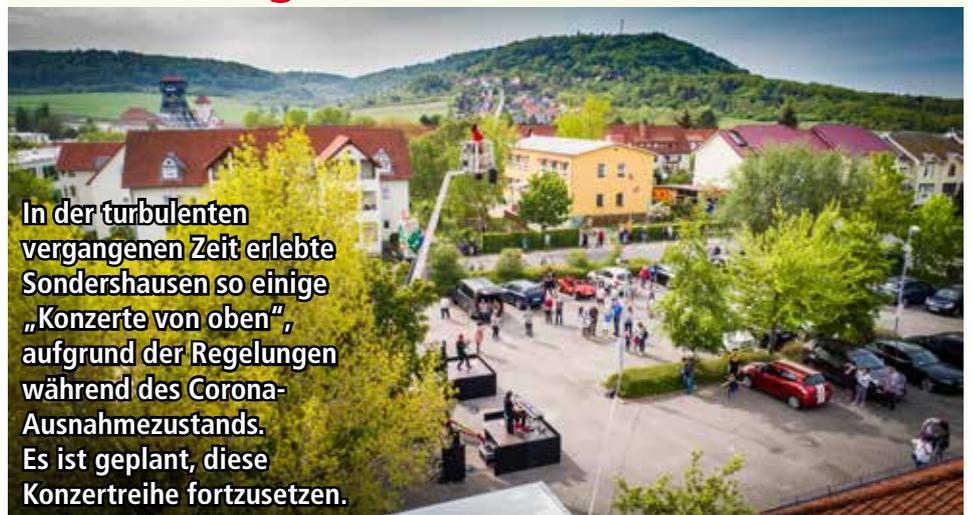
[www.sondershausen.de](http://www.sondershausen.de)



## Badesaison mit Einschränkungen

Geschuldet der Corona-Pandemie und der geltenden Verfügungen zum Infektionsschutz eröffnete das Sondershäuser Bergbad in diesem Jahr erst zwei Wochen nach dem offiziellen Start die Badesaison.

## Voller Erfolg für die „Konzerte von oben“



In der turbulenten vergangenen Zeit erlebte Sondershausen so einige „Konzerte von oben“, aufgrund der Regelungen während des Corona-Ausnahmestands. Es ist geplant, diese Konzertreihe fortzusetzen.

## VERANSTALTUNGSTIPP

### Sonderausstellung „Seascapes – Soundscapes“ verlängert

Die derzeitige Sonderausstellung „Seascapes – Soundscapes“ wurde verlängert und ist noch bis einschließlich **4. Oktober** im Schlossmuseum zu sehen.

SEASCAPES –  
SOUNDSCAPES

Fotografien von Henryk Bies  
und Jana Groß



## Loh-Orchester Sondershausen / Theater Nordhausen

### Absage aller Veranstaltungen

### der Theater Nordhausen/ Loh-Orchester Sondershausen GmbH

bis inklusive  
31. August 2020

Aufgrund der Beschlüsse der Bundesregierung im Rahmen der Corona-Pandemie ist die Theater Nordhausen/Loh-Orchester Sondershausen GmbH gezwungen, die Einstellung des Spielbetriebes bis zum 31. August 2020 zu verlängern. Aus diesem Grund müssen bedauerlicherweise sämtliche Veranstaltungen in allen Spielstätten, inklusive der Thüringer Schlossfestspiele Sondershausen, abgesagt werden. Dieser Shutdown betrifft auch geplante Gastspiele in all unseren Spielorten sowie Absteckerkonzerte des Loh-Orchesters.

Die Theaterkasse bleibt auch weiterhin für den Personenverkehr geschlossen. Jedoch ist der Besucherservice zu den gewohnten Öffnungszeiten telefonisch unter 03631/983452 erreichbar. Alternativ kann eine E-Mail an [kasse@theater-nordhausen.de](mailto:kasse@theater-nordhausen.de) gesendet werden. Auch in der Touristinformation Sondershausen (Markt, Telefon: 03632/788111) stehen die Mitarbeiter gern für Fragen rund um Orchester und Theater zur Verfügung.

Bereits erworbene Karten können umgetauscht oder erstattet werden.

Das Theater stellt auch gern Spendenquittungen für diejenigen aus, die auf eine Erstattung verzichten mögen. Auch in diesem Fall sind die Mitarbeiter der Theaterkasse die richtigen Ansprechpartner.

Theaterintendant Daniel Klajner bittet das Publikum solange um Verständnis und Geduld, bis der reguläre Spielbetrieb endlich wieder aufgenommen werden kann.

Passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund! Wir freuen uns auf das Wiedersehen!

TNLOS! GmbH

### Neues Spielzeitheft ist da

Das neue Spielzeitheft für die Theater- und Konzertsaison 2020/2021 der Theater Nordhausen/Loh-Orchester Sondershausen GmbH ist erschienen.

Es bietet einen Überblick zu den geplanten Veranstaltungen in der kommenden Saison und informiert detailliert über die Thüringer Schlossfestspiele Sondershausen im nächsten Jahr.

Erhältlich ist die Broschüre an den üblichen Stellen und bei der TNLOS! GmbH.

Übrigens, im Internet, unter <https://schlossfestspiele-sondershausen.de/>, gibt es bereits jetzt die Möglichkeit, sich die Eintrittskarten für die Schlossfestspiele Sondershausen für 2021 zu sichern.



### Kartenreservierung für Spielzeit 2020/21

Ab sofort haben Sie die Möglichkeit, Karten für Nicht-Abonnementvorstellungen der kom-

menden Spielzeit 2020/21 zu reservieren. Sie erreichen die Theaterkasse über Tel.: (03631) 983452 oder per E-Mail an [kasse@theater-nordhausen.de](mailto:kasse@theater-nordhausen.de).

Eintrittskarten gibt es auch bei der Sondershäuser Touristinformation (Tel.: 03632/788111).

Aufgrund der Unwägbarkeiten in der Wiederaufnahme des Spielbetriebs ist der Kauf von Karten oder eine Zusendung auf Rechnung erst zu einem späteren Zeitpunkt wieder möglich. Wir werden Sie dazu an dieser Stelle informieren.



# Amtlicher Teil

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Inhalt:

1. Beschlussfassungen anlässlich der 5. Sitzung des Stadtrates der Stadt Sondershausen am 28. November 2019
2. Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse anlässlich der 6. Sitzung des Stadtrates der Stadt Sondershausen am 30. Januar 2020
3. Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes/Gärtnerei der Stadt Sondershausen für 2018
4. Bekanntmachung - Planfeststellung für das Bauvorhaben „Infrastrukturausbau Erfurt – Nordhausen
5. Öfftl. Bekanntmachung nach § 36 Abs. 2 BMG und § 58c Abs. 1 Soldatengesetz
6. Ausschreibung der Thüringer Landgesellschaft mbH im Auftrag des Freistaates Thüringen - Fischereirecht des Freistaates an den Unstrut

### Beschlussfassungen anlässlich der 5. Sitzung des Stadtrates der Stadt Sondershausen am 28. November 2019

#### öffentlicher Teil:

- SR 53-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen stellte den Jahresabschluss des Eigenbetriebes Bauhof/Gärtnerei für das Geschäftsjahr 2017 fest. Das Ergebnis des Jahresabschlusses weist einen Gesamtgewinn in Höhe von 37.351,10 € aus. Das Ergebnis gliedert sich in Jahresgewinn Bauhof/Gärtnerei i. H. v. 38.411,25 € und Jahresverlust Krematorium i. H. v. 1.060,86 € auf. Der Gewinn ist auf das Jahr 2018 vorzutragen. Die Anlagen sind Bestandteil des Beschlusses.
- SR 54-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss die Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes Bauhof/Gärtnerei für das Geschäftsjahr 2017.
- SR 55-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss, für die Prüfung des Jahresabschlusses des Eigenbetriebes Bauhof/Gärtnerei zum 31. Dezember 2018, die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft AKR Akzent Revisions GmbH, Obere Karlsstraße 3, 34117 Kassel, zu bestellen.
- SR 56-05/2019 Der Stadtrat stellte den Jahresabschluss des Versorgungsbetriebes (VBS) zum 31. Dezember 2018 mit einer Bilanzsumme von 5.216.514,11 € gemäß der Anlage zum Beschluss fest. Der Jahresgewinn von 394.142,60 € ist auf neue Rechnungen vorzutragen. Die Anlagen sind Bestandteil des Beschlusses.
- SR 57-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss die Entlastung der Werkleitung des Versorgungsbetriebes der Stadt Sondershausen (VBS) für das Geschäftsjahr 2018.
- SR 58-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss die Bestellung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses des Versorgungsbetriebes der Stadt Sondershausen (VBS) zum 31. Dezember 2019 die „HTW Wirtschaftsprüfung GmbH - Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Kassel und Erfurt (HTW)“, Tschalkowskistraße 22, 99096 Erfurt zu bestellen.
- SR 59-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss, den BgA Veranstaltungen mit Ablauf des 31. Dezember 2019 um 24:00 Uhr aus dem Eigenbetrieb herauszulösen und ab dem 01. Januar 2020 um 00:00 Uhr im Rahmen des Haushaltes der Stadt Sondershausen als Regiebetrieb weiterzuführen.
- SR 60-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss die 3. Änderungssatzung zur Betriebsatzung des Versorgungsbetriebes der Stadt Sondershausen vom 12. Juni 2006 in der als Anlage beigefügten Fassung. Die Anlage ist Bestandteil des Beschlusses.
- SR 61-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss den Wirtschaftsplan 2020 des Versorgungsbetriebes der Stadt Sondershausen (VBS). Die Anlage (Wirtschaftsplan 2020) ist Bestandteil des Beschlusses.
- SR 62-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss den Finanzplan mit Investitionsprogramm des VBS für das Wirtschaftsjahr 2020. Die Anlage (Finanzplan mit Investitionsprogramm des VBS 2020) ist Bestandteil des Beschlusses.
- SR 63-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss gemäß §§ 55 und 57 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) die Haushaltssatzung 2020 der Stadt Sondershausen einschließlich der Anlagen. Die Anlagen sind Bestandteile des Beschlusses.
- SR 64-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss gemäß § 62 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in Verbindung mit § 2 Abs. 2 Pkt. 5 der Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung (ThürGemHV) den Finanzplan mit Investitionsprogramm 2020 der Stadt Sondershausen einschließlich der Finanzpläne des Versorgungsbetriebes der Stadt Sondershausen (VBS) 2020 sowie des Eigenbetriebes Bauhof/Gärtnerei 2020.
- SR 65-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss, die Werkleitung des Versorgungsbetriebes der Stadt Sondershausen, rückwirkend zum 01. November 2019, wie folgt zu bestellen: Frau Claudia Langhammer zur Werkleiterin, Herr Thomas Rießland zum 1. stellvertretenden Werkleiter leitet federführend den BgA Bäder, Herr Marcus Strunck zum 2. stellvertretenden Werkleiter leitet federführend den BgA Wohnmobilstandplätze.
- SR 66-05/2019 Die Mitglieder des Stadtrates der Stadt Sondershausen stimmten dem Beschluss über den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 26 „Wohnpark Kurt-Hafermalz-Straße“ der Stadt Sondershausen zur Beteiligung der Öffentlichkeit, gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) zu. Die berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sind zur Beteiligung der Öffentlichkeit eingeladen.

- fentlicher Belange sind gemäß § 4 Abs. 2 BauGB zu beteiligen und die Anlagen sind Bestandteile des Beschlusses.
- SR 67-05/2019 Die Mitglieder des Stadtrates der Stadt Sondershausen stimmten dem Beschluss über die Aufstellung und den Entwurf der Ergänzungssatzung Nr. 09 „Wohnbebauung Siedlungsstraße – OT Oberspierz“ der Stadt Sondershausen nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB und die Beteiligung der Öffentlichkeit, gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) zu. Die berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sind gemäß § 4 Abs. 2 BauGB zu beteiligen und die Anlagen sind Bestandteile des Beschlusses.
- SR 68-5/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss die Aufhebung des Beschluss Nr.: SR 102-9/2010 der Sitzung des Stadtrates vom 07. Oktober 2010 - Beschluss über die Satzung der Stadt Sondershausen für die Erhebung einer Hundesteuer vom 07. Dezember 2010 sowie Beschluss über die Aufhebung des Beschluss Nr.: SR 307-27/2013 der Sitzung vom 21. März 2013 - Beschluss über die 1. Änderungssatzung zur Satzung der Stadt Sondershausen für die Erhebung einer Hundesteuer vom 07. Dezember 2010.
- SR 69-5/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss die Satzung der Stadt Sondershausen für die Erhebung einer Hundesteuer. Die Anlage ist Bestandteil des Beschlusses.
- SR 70-5/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss die Satzung für den Musikbeirat der Stadt Sondershausen. Die Anlage ist Bestandteil des Beschlusses.
- SR 71-05/2019 Die Mitglieder des Stadtrates der Stadt Sondershausen stimmten der Änderung der Berufung der sachkundigen Bürger in den Sozialausschuss, gemäß § 27 Abs. 5 Thüringer Kommunalordnung, wie folgt zu: Frau Bärbel Thormann für Herrn Karl Ronald Neumann.
- SR 72-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss die Neufassung der Hauptsatzung gemäß der als Anlage beigefügten Fassung. Gleichzeitig wird die bisherige Hauptsatzung der Stadt Sondershausen (Beschluss-Nr.: SR 03-01/2019) außer Kraft gesetzt.
- SR 73-05/2019 Änderungsantrag der Beschlussvorlage - abgelehnt
- SR 74-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss die Neufassung der Geschäftsordnung für den Stadtrat und die Ausschüsse der Stadt Sondershausen sowie der Ortsteilräte Großfurra, Berka, Oberspierz, Hohenebra, Immenrode, Großberndten, Thalebra, Kleinberndten, Himmelsberg und Straußberg mit Wirkung zum 01. Januar 2020. Gleichzeitig wird die bisherige Geschäftsordnung des Stadtrates und der Ausschüsse der Stadt Sondershausen sowie deren Ortsteilräte vom 17. Juni 2019 außer Kraft gesetzt. Die Anlage ist Bestandteil des Beschlusses.
- SR 75-05/2019 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen beschloss die zeitnahe Errichtung eines Fahrgastunterstandes an der Bushaltestelle Cruciskirche. (Antrag der Fraktion SPD/NUBI zur Errichtung Fahrgastunterstand an der Bushaltestelle Cruciskirche.)
- SR 76-05/2019 Die Mitglieder des Stadtrates der Stadt Sondershausen stimmten der außerplanmäßigen Ausgabe im VMH 2019 zur Vergabe von Lieferleistungen mit Deckungsvorschlag (Haushaltsstelle 6100.002.9510) zu.

## Beschlussfassungen anlässlich der 6. Sitzung des Stadtrates der Stadt Sondershausen am 30. Januar 2020

### öffentlicher Teil:

- SR 83-06/2020 Die Mitglieder des Stadtrates der Stadt Sondershausen stimmten der Berufung folgender Personen in den Musikbeirat, gemäß § 5 Absatz 1 der Satzung für den Musikbeirat der Stadt Sondershausen, zu: Herr Prof. Dr. Eckart Lange, Herr Daniel Klajner, Herr Matthias Deichstetter, Frau Marleen Schmidt, Frau Claudia Langhammer.
- SR 84-06/2020 Die Mitglieder des Stadtrates der Stadt Sondershausen stimmten der Veräußerung des Geschäftsanteils der Stadt Nordhausen an die BIC Nordthüringen GmbH zu.
- SR 85-06/2020 Ergänzungsantrag der Beschlussvorlage zur Zustimmung zum Abschluss des Mietvertrages über die Ersatzspielstätte Theater Nordhausen zwischen der Theater Nordhausen/Loh-Orchester Sondershausen GmbH und der Stadt Nordhausen – angenommen
- SR 86-06/2020 Der Stadtrat der Stadt Sondershausen ermächtigte den Bürgermeister, Herrn Steffen Grimm, in der Gesellschafterversammlung der Theater Nordhausen/Loh-Orchester Sondershausen GmbH dem in der Anlage angefügten Mietvertrag zwischen der Stadt Nordhausen und der Gesellschaft zuzustimmen so-
- wie einem geänderten Mietvertrag zuzustimmen, sofern die Interessen der Stadt Sondershausen und der Gesellschaft gewahrt bleiben und die jährliche Gesamtmiete von 93.600,00 Euro nicht überschreitet.
- SR 87-06/2020 Die Mitglieder des Stadtrates der Stadt Sondershausen stimmten dem Beschluss über die Aufstellung und den Entwurf des Bebauungsplanes der Innenentwicklung Nr. 27 „Wohnbebauung Hans-Schrader-Straße III“ der Stadt Sondershausen zur Beteiligung der Öffentlichkeit, gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) zu. Die Anlagen sind Bestandteil des Beschlusses.
- SR 88-06/2020 Die Mitglieder des Stadtrates der Stadt Sondershausen stimmten dem Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 34 „Gerhart-Hauptmann-Straße“ (WA) mit integrierter Grünordnung zu. Die Anlagen sind Bestandteil des Beschlusses.
- SR 89-06/2020 Die Mitglieder des Stadtrates der Stadt Sondershausen stimmten dem Antrag der Fraktion Freie Wähler Vereinigung Sondershausen und Ortsteile e.V., zu der Einführung von Mitfahrbänken in den Ortsteilen und der Kernstadt, beginnend mit den Ortsteilen Oberspierz und Schernberg sowie einer Mitfahrbank in der Innenstadt, zu.

## Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes/Gärtnerei der Stadt Sondershausen für 2018

### Anlässlich der Sitzung des Stadtrates der Stadt Sondershausen am 14. Mai 2020 wurde nachfolgender Beschluss gefasst:

„Der Stadtrat fasste den Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses des Eigenbetriebes Bauhof/Gärtnerei der Stadt Sondershausen zum 31. Dezember 2018 in der vorliegenden Fassung mit einem Gesamtgewinn in Höhe von 4.185,57 € und die Entlastung der Werkleitung. Der Gewinn ist auf das Jahr 2019 vorzutragen.“

Der Jahresabschluss 2018 wurde von der AKR Akzent Revisions GmbH, Kassel, geprüft und mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk wie folgt bestätigt:

### „BESTÄTIGUNGSVERMERK DES UNABHÄNGIGEN ABSCHLUSSPRÜFERS

An den Eigenbetrieb Stadt Sondershausen Bauhof – Gärtnerei/Krematorium, Sondershausen

#### Prüfungsurteile

Wir haben den Jahresabschluss des Eigenbetrieb Stadt Sondershausen Bauhof – Gärtnerei/Krematorium, Sondershausen – bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2018 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 01. Januar 2018 bis zum 31. Dezember 2018 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden – geprüft. Darüber hinaus haben wir den Lagebericht des Eigenbetrieb Stadt Sondershausen Bauhof – Gärtnerei/Krematorium für das Geschäftsjahr vom 01. Januar 2018 bis zum 31. Dezember 2018 geprüft.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

- entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Bundeslandes Thüringen (§ 20 ff. ThürEBV) i. V. m. den einschlägigen deutschen für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage des Eigenbetriebs zum 31. Dezember 2018 sowie seiner Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 01. Januar 2018 bis zum 31. Dezember 2018 und
- vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs. In allen wesentlichen Belangen steht dieser Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den Vorschriften des § 24 der Eigenbetriebsverordnung des Bundeslandes Thüringen und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.

#### Grundlage für die Prüfungsurteile

Wir haben unsere Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts in Übereinstimmung mit § 317 HGB und § 25 Abs. 2 ThürEBV unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Eigenbetrieb un-

abhängig in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und haben unsere sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht zu dienen.

#### Verantwortung der Werkleitung und des Werkausschusses für den Jahresabschluss und den Lagebericht

Die Werkleitung ist verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Bundeslandes Thüringen in allen wesentlichen Belangen entspricht, und dafür, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebs vermittelt. Ferner ist die Werkleitung verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie in Übereinstimmung mit den deutschen Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen – beabsichtigten oder unbeabsichtigten – falschen Darstellungen ist.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses ist die Werkleitung dafür verantwortlich, die Fähigkeit des Eigenbetriebs zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren hat sie die Verantwortung, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit, sofern einschlägig, anzugeben. Darüber hinaus ist sie dafür verantwortlich, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, sofern dem nicht tatsächliche oder rechtliche Gegebenheiten entgegenstehen.

Außerdem ist die Werkleitung verantwortlich für die Aufstellung des Lageberichts, der insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss in Einklang steht, den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Bundeslandes Thüringen entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt. Ferner ist die Werkleitung verantwortlich für die Vorkehrungen und Maßnahmen (Systeme), die sie als notwendig erachtet hat, um die Aufstellung eines Lageberichts in Übereinstimmung mit den anzuwendenden Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Bundeslandes Thüringen zu ermöglichen, und um ausreichende geeignete Nachweise für die Aussagen im Lagebericht erbringen zu können. Der Werksausschuss ist verantwortlich für die Überwachung des Rechnungslegungsprozesses des Eigenbetriebs zur Aufstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts.

#### Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen – beabsichtigten oder unbeabsichtigten – falschen Darstellungen ist, und ob der Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss sowie mit den bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen in Einklang steht, den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Bundeslandes Thüringen entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt, sowie einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht beinhaltet.

Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit § 317 HGB und § 25 ThürEBV unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführte Prüfung eine wesentliche falsche Darstellung stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses und Lageberichts getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung üben wir pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher – beabsichtigter oder unbeabsichtigter – falscher Darstellungen im Jahresabschluss und im Lagebericht, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Prüfung des Jahresabschlusses relevanten internen Kontrollsystem und den für die Prüfung des Lageberichts relevanten Vorkehrungen und Maßnahmen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit dieser Systeme des Eigenbetriebs abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der von der Werkleitung angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von der Werkleitung dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängenden Angaben.
- ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit des von der Werkleitung angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie, auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit des Eigenbetriebs zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss und im Lagebericht aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser jeweiliges Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass der Eigenbetrieb seine Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann.
- beurteilen wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Er-

eignisse so darstellt, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebs vermittelt.

- beurteilen wir den Einklang des Lageberichts mit dem Jahresabschluss, seine Gesetzesentsprechung und das von ihm vermittelte Bild von der Lage des Eigenbetriebs.
- führen wir Prüfungshandlungen zu den von der Werkleitung dargestellten zukunftsorientierten Angaben im Lagebericht durch. Auf Basis ausreichender geeigneter Prüfungsnachweise vollziehen wir dabei insbesondere die den zukunftsorientierten Angaben von der Werkleitung zugrunde gelegten bedeutsamen Annahmen nach und beurteilen die sachgerechte Ableitung der zukunftsorientierten Angaben aus diesen Annahmen. Ein eigenständiges Prüfungsurteil zu den zukunftsorientierten Angaben sowie zu den zugrunde liegenden Annahmen geben wir nicht ab. Es besteht ein erhebliches unvermeidbares Risiko, dass künftige Ereignisse wesentlich von den zukunftsorientierten Angaben abweichen.

Wir erörtern mit den für die Überwachung Verantwortlichen unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Prüfung feststellen.

Kassel, den 23. Dezember 2019

AKR Akzent Revisions GmbH  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft  
Steuerberatungsgesellschaft

**Andreas Fehr**  
Wirtschaftsprüfer“

Der Bericht über den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2018 des Eigenbetriebes Bauhof/Gärtnerei des Stadt Sondershausen ist im Bürgerbüro der Stadtverwaltung Sondershausen vom

**25. Juni 2020 bis zum 06. Juli 2020**

während der Dienststunde,

|           |                      |
|-----------|----------------------|
| Mo        | 8:00 – 16:00 Uhr,    |
| Di und Do | 8:00 – 18:00 Uhr,    |
| Fr        | 8:00 – 13:00 Uhr und |
| Sa        | 9:00 – 12:00 Uhr     |

gemäß § 25 (4) der Thüringer Eigenbetriebsverordnung (ThürEBV) zur Einsichtnahme ausgelegt.

**gez. Steffen Grimm**  
Bürgermeister

## Bekanntmachung

**Planfeststellung für das Bauvorhaben „Infrastrukturausbau Erfurt – Nordhausen, Planfeststellungsabschnitt 1 Wolkramshausen (a) – Sondershausen (e), km 0,500 bis 12,740, Strecke 6302“, Wolkramshausen – Erfurt Hbf. in der Stadt Sondershausen und deren Ortsteile.**

Der Planfeststellungsbeschluss des Eisenbahn-Bundesamtes, Außenstelle Erfurt, vom 21.02.2020, Az. 631ppa/002-2316#004, liegt mit einer Ausfertigung des festgestellten Planes (einschließlich der Rechtsbehelfsbelehrung) in der Zeit vom

**07. Juli 2020 bis 24. Juli 2020**

im Bürgerbüro der Stadt Sondershausen, Carl-Schroeder-Straße 9, 99706 Sondershausen, 1. Obergeschoss während der Dienststunden,

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Montag                | 08:00 – 16:00 Uhr,    |
| Dienstag & Donnerstag | 08:00 – 18:00 Uhr,    |
| Freitag               | 08:00 – 13:00 Uhr und |
| Samstag               | 09:00 – 12:00 Uhr     |

zur allgemeinen Einsichtnahme aus.

Der Planfeststellungsbeschluss und der festgestellte Plan können nach vorheriger Terminvereinbarung beim Eisenbahn-Bundesamt, Außenstelle Erfurt, Juri-Gagarin-Ring 114, 99084 Erfurt, eingesehen werden.

Mit dem Ende der gesetzlichen Auslegungsfrist von zwei Wochen gilt der Beschluss den Betroffenen gegenüber, an die keine persönliche Zustellung erfolgt ist, als zugestellt (§ 74 Abs. 4 Satz 3 Verwaltungsvorfahrensgesetz).

**gez. Grimm**  
Bürgermeister

## Öfftl. Bekanntmachung nach § 36 Abs. 2 BMG und § 58c Abs. 1 Soldatengesetz

### § 58c Übermittlung personenbezogener Daten durch die Meldebehörden

(1) Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial nach Absatz 2 Satz 1 übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden:

1. Familienname,
2. Vornamen,
3. gegenwärtige Anschrift.

Die Datenübermittlung unterbleibt, wenn die Betroffenen ihr nach § 36 Absatz 2 des Bundesmeldegesetzes widersprochen haben.

- (2) Das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr darf die Daten nur dazu verwenden, Informationsmaterial über Tätigkeiten in den Streitkräften zu versenden.
- (3) Das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr hat die Daten zu löschen, wenn die Betroffenen dies verlangen, spätestens jedoch nach Ablauf eines Jahres nach der erstmaligen Speicherung der Daten beim Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr.

### § 36 Abs. 2 Bundesmeldegesetz

(2) **Eine Datenübermittlung nach § 58c Absatz 1 Satz 1 des Soldatengesetzes ist nur zulässig, soweit die betroffene Person nicht widersprochen hat.** Die betroffene Person ist auf ihr Widerspruchsrecht bei der Anmeldung und spätestens im Oktober eines jeden Jahres durch ortsübliche Bekanntmachung hinzuweisen.

## AUSSCHREIBUNG



Die Thüringer Landgesellschaft mbH schreibt im Auftrag des Freistaates Thüringen das Fischereirecht des Freistaates an den Unstrut - Altarmen Toter Arm am Hasenwinkel, Toter Arm am Goethe Park, Toter Arm am Sportplatz, , Toter Arm am Wörl und Toter Arm Schönnewerda Riedseite in den Gemarkungen Kalbsrieth, Roßleben, Schönnewerda und Wiehe zur Verpachtung aus:

Die Pachtdauer beläuft sich auf 12 Jahre, voraussichtlich beginnend mit dem 01.09.2020. Interessenten haben die Möglichkeit, die Vergabeunterlagen bis zum 07.08.2020 anzufordern.

Bei: Thüringer Landgesellschaft mbH  
Weimarische Straße 29 b  
99099 Erfurt  
Telefon: 03 61 / 44 13 - 147  
Fax: 03 61 / 44 13 - 299  
E-Mail: e.abel@thlg.de

# Nichtamtlicher Teil

## AUS DEM RATHAUS

### Mit Verspätung und unter Auflagen

Geschuldet der Corona-Pandemie und der geltenden Verfügungen zum Infektionsschutz eröffnete das Sondershäuser Bergbad in diesem Jahr erst zwei Wochen nach dem offiziellen Start die Badesaison.

Trotzdem ließ es sich Bürgermeister Steffen Grimm nicht nehmen, das diesjährige Badevergnügen mit einem Sprung ins Wasser des großen Beckens im Bergbad einzuläuten. Bei einer Wassertemperatur von 17°C kostete dies vielleicht ein wenig Überwindung, aber ein gelungener Auftakt war es dennoch.

Dank der Anstrengungen der Bergbadmitarbeiter, die mit fleißiger Vorarbeit die Voraussetzungen für den diesjährigen eingeschränkten Badebetrieb schufen, konnte das Sondershäuser Bad für seine Gäste öffnen.

Allerdings ist das Freizeitvergnügen an strenge Auflagen gebunden.

Aufgrund der Corona-Pandemie und den damit zusammenhängenden Verfügungen war eine Öffnung zum eigentlichen Saisonstart am 15. Mai in diesem Jahr nicht möglich.

Auch nach der Öffnung am 1. Juni kommt es zu Einschränkungen sowohl auf den Anlagen als auch beim Badebetrieb. Es können maximal 300 Badegäste eingelassen werden. Dieser Schlüssel errechnet sich aus der Größe des Beckens und der Liegeflächen.

Die Besucher werden am Haupteingang in die Regelungen eingewiesen und erhalten Hinweise auf die vorgesehene Wegeführung bis zum Schwimmbecken sowie die Einhaltung der Hygienemaß-

nahmen, um potentielle Infektionsrisiken zu vermeiden.

Aber auch am und im Schwimmbecken sind die Mindestabstände strikt einzuhalten, und es ist auf die Beschilderung sowie die Lautsprecherdurchsagen zu achten.

Während der eingeschränkten Zeit werden nur zwei Umkleidekabinen zur Verfügung stehen, und die Toilettenanlagen dürfen jeweils nur von zwei Personen gleichzeitig betreten werden.

Insbesondere gelten die Abstands- und Hygieneregeln für die Liegebereiche, den Kiosk und das Planschbecken. Die Einhaltung der Bestimmungen wird durch zusätzliche Mitarbeiter kontrolliert. Auf Verstöße wird konsequent hingewiesen. So kann bei Zuwiderhandlung beispielsweise auch das Planschbecken gesperrt werden. Den Anweisungen des Aufsichtspersonals ist unbedingt Folge zu leisten. Dabei setzt die Stadt Sondershausen als Betreiber des Freibades bei allen Einschränkungen

auf das Verständnis der Besucher sowie auf den gesunden Menschenverstand und die Einsicht in die Notwendigkeit der Maßnahmen. Weiterhin bittet die Stadtverwaltung die Gäste darum, ihren Badaufenthalt nach Möglichkeit nicht länger als drei bis vier Stunden auszudehnen, um auch den Badegästen, die aufgrund der eingeschränkten Besucherkapazität vor dem Einlass warten sollten, die Gelegenheit zum Schwimmen zu ermöglichen.

Besitzern von Saisonkarten, sowohl Erwachsene als auch Kinder, kann aufgrund der eingeschränkten Besucherkapazität im Bergbad leider keine verbindliche Sicherheit auf einen Badbesuch garantiert werden. Jedoch steht die Stadtverwaltung Sondershausen den Dauerkarteneinhabern für Rückfragen gern zur Verfügung. Aufgrund sich eventuell verschärfender Corona-Schutzmaßnahmen, die jederzeit eintreten könnten, hoffentlich jedoch ausbleiben werden, kann es unter Umständen auch zu einem

Ende der diesjährigen Badesaison vor dem 15. September kommen. Trotz aller Beschränkungen und Unannehmlichkeiten dieser turbulenten Zeit und der daraus resultierenden derzeitigen Situation hofft die Stadtverwaltung Sondershausen auf das Verständnis der Badbesucher und unternimmt all das, was möglich ist, um den Sondershäusern und ihren Gästen einen im Rahmen der Möglichkeiten angenehmen Aufenthalt zu gewährleisten sowie ein unbeschwertes Badevergnügen in der Saison 2020 bei hoffentlich gutem Wetter zu ermöglichen.



## 25 Jahre an der Schachtstraße

Auf 25 Jahre erfolgreiche Geschäftstätigkeit an der Sondershäuser Schachtstraße blickt das Möbelhaus Strotzer zurück und feierte im Mai sein Jubiläum. „Möbelkauf ist Vertrauenssache - unser Möbelhaus steht für bestmögliche Kaufsicherheit und zufriedene Kunden“, so das Geschäftsführehepaar Beate Bruzzi-Strotzer und Jens Bruzzi.

Davon konnte sich auch Bürgermeister Steffen Grimm überzeugen, der gemeinsam mit dem städtischen Wirtschaftsförderer Marcus Strunck dem Sondershäuser Familienunternehmen zum Geburtstag einen Besuch abstattete und sich über die gute Entwicklung des Möbelhauses informierte.

*In Corona-Zeiten mit Maske, heißt es auch beim Möbelhaus Strotzer. Die Geschäftsführer des Familienunternehmens Jens Bruzzi (r.) und Beate Bruzzi-Strotzer (2.v.l.) empfangen Bürgermeister Steffen Grimm (l.) und Wirtschaftsförderer Marcus Strunck (2.v.r.) im Mai zur Gratulation in ihrem Möbelhaus.*



## Rückbau von Spielgeräten nach der TÜV- Kontrolle

Nach der diesjährigen TÜV-Kontrolle auf den städtischen Spielplätzen müssen zwei große Spielgeräte aufgrund von starken Verschleißerscheinungen zurückgebaut werden: die „Half-Pipe“ auf dem Freizeitplatz Hasenholz/Östertal und die Holz-Spielkombination auf dem Spielplatz im Ortsteil Schernberg. Laut Spielplatzentwicklungskonzept müssen beide Spielplätze 2021 neugestaltet werden.



Nach dem Abbau der Viertel-Rampe soll jetzt auch die große Skaterampe „Half-Pipe“ wegen Verkehrssicherheitsmängeln zurückgebaut werden. Durch die unmittelbare Nähe der SkateArena steht weiterhin allen Skatern ein vielfältiges Angebot zur Verfügung. Auch die Spielkombinationen auf dem Hang zum Hasenholz weisen Verschleißerscheinungen auf, können aber noch für einen vorübergehenden Gebrauch repariert werden. Die Spiel- und Freizeitanlage im Hasenholz/Östertal soll als Mehrgenerationenspielplatz komplett neugestaltet werden. Am Hang soll die neue Ausstattung des Spielplatzes das Thema „Bergbau“ widerspiegeln, und im Tal soll ein neuer Freizeitbereich mit Fitnessgeräten, Bewegungs- und Geschicklichkeitsparcours für alle Generationen entstehen. Für die Realisierung des neuen Gestaltungskonzeptes hat die Stadt einen Förderantrag über das Bund-Länder-Programm „Soziale Stadt“ gestellt.

Nach dem Rückbau der verschlissenen Holzspielgeräte soll auf dem Spielplatz im Ortsteil Schernberg eine neue individuell gestaltete Themenspielanlage „Landleben“ errichtet werden. Dafür strebt die Stadtverwaltung eine finanzielle Unterstützung über ein geeignetes Förderprogramm an. Im Fall einer Bewilligung wird die Abwicklung der Fördermaßnahme noch Zeit in Anspruch nehmen, so dass eine Realisierung erst im Jahr 2021 möglich wäre.

## Neuvermietung einer 2-Raum-Wohnung im Ortsteil Kleinberndten



### Lage:

Das Gebäude befindet sich in ruhiger Lage, zentral im Ortskern des Sondershäuser Ortsteils Kleinberndten. In der Nähe sind die Kirche, ein Erlebnisbauernhof und ein Bäcker. Öffentliche Verkehrsmittel sind auf kurzem Wege erreichbar.

### Objektbeschreibung:

Die Wohnung ist im Erdgeschoss des ehemaligen Küsterschulhauses gelegen und wurde 1998 umfangreich modernisiert. Im Gebäude befindet sich außerdem der örtliche Rentnertreff, der über einen separaten Eingang zeitweise genutzt wird. Das erste Obergeschoss ist bisher nicht ausgebaut. Der Garten auf dem Grundstück kann mit genutzt werden.

### Objektdaten:

|                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| Lage:           | EG                |
| Zimmer:         | 2                 |
| Badezimmer:     | 1                 |
| Wohnfläche ca.: | 64 m <sup>2</sup> |
| Kaltmiete:      | 262,40 €          |
| Nebenkosten:    | 125,00 €          |
| Kautions:       | 2 Kaltmieten      |
| Provision:      | keine             |

### Ausstattung:

|               |                                     |
|---------------|-------------------------------------|
| Badezimmer:   | gefliestes Badezimmer mit Badewanne |
| Küche:        | mit Fliesenspiegel für Einbauküche  |
| Wohnzimmer:   | Laminatfußboden                     |
| Schlafzimmer: | Laminatfußboden                     |

### Sonstiges:

|                 |                              |
|-----------------|------------------------------|
| Heizungsart:    | Zentralheizung               |
| Befeuerungsart: | Öl                           |
| Fenster:        | Isolierverglaste Holzfenster |

### Anfragen richten Sie bitte an die:

Stadt Sondershausen FB I – Zentrale Verwaltung  
Herrn Trietchen Markt 7, 99706 Sondershausen  
Telefon: 03632/622545  
Telefax: 03632/622505  
E-Mail: [trietchen@sondershausen.de](mailto:trietchen@sondershausen.de)  
[www.sondershausen.de](http://www.sondershausen.de)

## HELBE-DÜN ENTSORGUNGS-GmbH

Telefon 03 60 29 / 8 12 - 0



Container 3-10 m<sup>3</sup>  
Ihr Entsorger für Privat und Gewerbe  
Vermietung: Minibagger, Rüttelplatten,  
Schuttrutschen, Hubarbeitsbühne

99713 Holzthaleben · Großbrüchtersche Str. 14

## Gratulation zum Erfolg der Sondershäuser Unternehmen

### Bildung auf Augenhöhe

Seit 25 Jahren werden auch in Sondershausen Menschen, die sich beruflich verändern wollen, durch das Nestor Bildungsinstitut unterstützt. Von der großen Bandbreite, die Nestor in Sondershausen anbietet, insbesondere in der Berufsausbildung, konnte sich Bürgermeister Steffen Grimm jüngst aus Anlass des Jubiläums am Standort in der Schachtstraße selbst ein Bild machen. Das Unternehmen agiert deutschlandweit und bietet jungen Menschen die Möglichkeit, gemeinsam mit der Einrichtung ihren beruflichen Bildungsweg zu gestalten und somit ihre Zukunftschancen zu sichern. Dies tut Nestor in Sondershausen nunmehr seit einem Vierteljahrhundert erfolgreich und begleitet täglich mehrere Hundert Teilnehmer/innen auf ihrem Weg zum persönlichen Erfolg. Dabei umfasst die Expertise des Bildungsinstituts alle für den Bildungsprozess relevanten Schritte - von der Berufseinstiegsbegleitung während der Schulzeit über die berufliche (Neu-) Orientierung sowie zertifizierte Fort- und Weiterbildung bis zu staatlich anerkannten Berufsabschlüssen dem Weg in die Zukunft.

Das Stadtobhaupt nutzte die Gelegenheit, dem Unternehmen weiterhin viel Erfolg und Ausdauer zu wünschen und unterstrich die Wichtigkeit einer solchen Ausbildungsstätte in der Region.



Mit einem „Handschlag auf Distanz“ aufgrund der Corona-Abstandsregelungen, aber nicht minder herzlich, gratulierte Bürgermeister Steffen Grimm (l.) dem Geschäftsführer der Nestor Bildungseinrichtung Torsten Wolf zu 25 Jahren erfolgreicher Arbeit in der Berufsausbildung am Standort Sondershausen.

**SCHACHT 5**  
BOBA · GÄTTBRIG · FANGLERWIESEN & STRASSE

**Ab Herbst geht's weiter!**

[www.schacht5.de](http://www.schacht5.de)

### 10 Jahre Transport und Logistik



Wer kennt sie nicht, die grünen LKW der Firma Nucke Transporte aus Sondershausen?

Aus einem kleinen Familienbetrieb mit einem LKW entwickelte sich im Laufe der Jahre, befördert durch die stetig zunehmende Auftragslage und ein immer stärker werdendes Gütertransportaufkommen, ein flexibles und leistungsstarkes Unternehmen, das derzeit über 50 Mitarbeiter beschäftigt und zu einer stabilen Größe in der gesamten Region heranwuchs.

Im Mai 2010 gründete Wolfgang Nucke aus der Transportfirma eine GmbH, die er gemeinsam mit seiner Frau und seinen Söhnen über zehn Jahre durch die Höhen und Tiefen der Wirtschaft führte und die heute ein gefragter Partner bei allen logistischen und Transportaufgaben ist.

Zum zehnjährigen Jubiläum im diesjährigen Mai ließ es sich auch Bürgermeister Steffen Grimm nicht nehmen, herzlich zu diesem Erfolg zu gratulieren. Gemeinsam mit dem Vertreter der städtischen Wirtschaftsförderung gab er der Firma die besten Wünsche für die weitere gute Entwicklung mit auf den Weg und lobte sowohl den unternehmerischen Wagemut als auch die sprichwörtliche Marktanpassungsfähigkeit des Betriebes.



Bürgermeister Steffen Grimm (im Hintergrund) gratulierte der Firma Nucke Transporte zu ihrem Jubiläum in deren Geschäftsräumen und ist sich gemeinsam mit dem Leiter der Wirtschaftsförderung Marcus Strunck (links) der weiteren guten Entwicklung von Nucke Transporte sicher. Marco, Mutter Edelgard und Vater Wolfgang (Firmengründer) sowie Thomas Nucke (v.l.n.r.) nahmen die Glückwünsche gern entgegen.

### 15 Jahre gut bedacht

Seit nunmehr 15 Jahren ist die Firma S.C.H.I.N.D.L.E.R Haus- und Dachpflege GmbH deutschlandweit auf den großen Baustellen mit Erfolg tätig.

Referenzobjekte in der gesamten Bundesrepublik zeugen von der engagierten Arbeit des Sondershäuser Unternehmens, das sich im Laufe der Zeit mit dem Bau von Flachdächern einen guten Ruf erarbeitet und einen Namen gemacht hat, der für Verlässlichkeit und Qualität steht. Das Unternehmen arbeitet ausschließlich öffentliche Aufträge ab, die in bedeutenden Dimensionen geplant werden. Beim Besuch zum 15jährigen Betriebsjubiläum zeigte sich auch Bürgermeister Steffen Grimm vom Erfolg sowie den außergewöhnlichen Leistungen und Ergebnissen der Firma beeindruckt. Geführt wird das Geschäft von Max Schindler vom Sondershäuser Brückental aus und ist über die Jahre zu einem grundsoliden Unternehmen der Baubranche herangewachsen, das als Flachdachspezialist mit 58 gewerblichen Beschäftigten als zuverlässiger Partner öffentlicher Großaufträge bekannt geworden ist.

Viel Erfolg weiterhin wünschte demzufolge auch der Bürgermeister.



Seniorchef und Firmengründer Joachim Schindler nahm die Glückwünsche des Bürgermeisters stellvertretend für Geschäftsführer Max Schindler entgegen.

Wir gestalten und drucken

**Karten** für jeden Anlass,  
individuell nach Ihren  
Wünschen!

**Starke**  
Druckerei für Kreative

Einladungen · Danksagungen · Trauerkarten

[service@starke-druck.de](mailto:service@starke-druck.de) | 03632/66820

UHREN & SCHMUCK

*Andrae*

**Uhrmachermeister**

**Spezialist für die Reparatur von Taschenuhren und altertümlichen Wanduhren**

**Sondershausen am Boulevard**

## Stadtmarketing Sondershausen GmbH Touristinformation Sondershausen



MUSIK- UND BERGSTADT  
SONDERSHAUSEN

### Neu bei uns im Angebot:

Das Modell vom Kyffhäuser-Denkmal - ein kleiner Kunststoff-Kyffhäuser aus dem 3D-Drucker. Die Sondershäuser Werbefirma ZK-Medien hat das berühmte Denkmal mit einer speziellen Kamera bis ins kleinste Detail gescannt. Die 3D-Scan-Technologie ermöglicht eine originalgetreue Kopie Deutschlands drittgrößten Denkmals mit lebens echten Details. Die Druckzeit für das Modell im Maßstab 1:500 beläuft sich auf 11h 46 min mit 2382 Schichten Kunstharz. Neben dem Modell auf dem Foto, wird es außerdem eine transparente und eine beleuchtete Variante geben.



### Für folgende Veranstaltungen erhalten Sie bei uns Karten:

#### Termine Schlosshof Heringen – Open Air:

|          |                |           |                                    |
|----------|----------------|-----------|------------------------------------|
| Freitag, | 26. Juni 2020, | 19.30 Uhr | Die Musicalgala „Broadway Forever“ |
| Samstag, | 27. Juni 2020, | 19.30 Uhr | Operngala                          |
| Sonntag, | 28. Juni 2020, | 19.30 Uhr | Die Musicalgala „Broadway Forever“ |
|          |                |           |                                    |
| Freitag, | 03. Juli 2020, | 19.30 Uhr | Die Musicalgala „Broadway Forever“ |
| Samstag, | 04. Juli 2020, | 19.30 Uhr | Operetten- und Schlagergala        |
| Sonntag, | 05. Juli 2020, | 19.30 Uhr | Die Musicalgala „Broadway Forever“ |
|          |                |           |                                    |
| Freitag, | 10. Juli 2020, | 19.30 Uhr | Operngala                          |
| Samstag, | 11. Juli 2020, | 19.30 Uhr | Die Musicalgala „Broadway Forever“ |
| Sonntag, | 12. Juli 2020, | 19.30 Uhr | Operetten- und Schlagergala        |
|          |                |           |                                    |
| Freitag, | 17. Juli 2020, | 19.30 Uhr | Operetten- und Schlagergala        |
| Samstag, | 18. Juli 2020, | 19.30 Uhr | Die Musicalgala „Broadway Forever“ |
| Sonntag, | 19. Juli 2020, | 19.30 Uhr | Operngala                          |
|          |                |           |                                    |
| Freitag, | 24. Juli 2020, | 19.30 Uhr | Die Musicalgala „Broadway Forever“ |
| Samstag, | 25. Juli 2020, | 19.30 Uhr | Die Musicalgala „Broadway Forever“ |
| Sonntag, | 26. Juli 2020, | 17.00 Uhr | Operetten- und Schlagergala        |



Wir freuen uns, Sie ab sofort wieder persönlich in der Touristinformation begrüßen zu dürfen.

Sie erreichen uns zu den vorübergehend noch verkürzten Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 09:00 - 15:00 Uhr  
Samstag: 10:00 - 12:00 Uhr  
Telefon: 03632 - 788 111

Es wird gebeten, die allgemein bekannten Hygieneregeln und Mindestabstände streng einzuhalten. Wir bitten um Verständnis, dass auch in der „Alten Wache“ ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen ist und Besucher nur einzeln eintreten können.

*Ihr Team  
der Touristinformation Sondershausen*

## AUSSCHREIBUNG



MUSIK- UND BERGSTADT  
SONDERSHAUSEN

# Wer möchte unser Naturbad „Bebraer Teiche“ betreiben?



Wir (die Stadt Sondershausen) beabsichtigen im Zuge eines Verkaufs oder im Zuge der Vergabe eines Erbbaurechts einen neuen visionären Betreiber (m/w/d) unseres Naturbades „Bebraer Teiche“ zum nächstmöglichen Zeitpunkt zu finden. Die Bebraer Teiche sind ein wahres Kleinod. Natur pur. Sie liegen uns Sondershäusern sehr am Herzen! Es ist für uns ein Stück Heimat.

In der letzten Saison (2019) schwammen, planschten, sonnten und erholten sich ca. 11.500 Gäste im Naturbad. Die vier vorhandenen Ferienhäuser waren etwa 500-mal vermietet, und ca. 1.300 Gäste nutzten die traumhafte Anlage und verbrachten dort schöne Stunden und Tage.

Deshalb suchen wir für unsere schönen „Bebraer Teiche“ einen Betreiber (m/w/d), der mit Herzblut ab der Badesaison 2021 u.a.:

- das Naturbad für die öffentliche Nutzung zur Verfügung stellt
- im Naturbad für Sicherheit, Ordnung und Sauberkeit sorgt
- die Gewässer- und Landschaftspflege mit dem Landratsamt Kyffhäuserkreis, Amt für Umwelt, Natur und Wasserwirtschaft abklärt und betreibt
- das Naturbad zu einer überregionalen, touristischen Attraktion ausbaut und etabliert.

Wir wissen, dass das eine Menge Arbeit bedeutet, aber die „Bebraer Teiche“ sind es wert! Wenn Sie also ein neues Abenteuer suchen, dann melden Sie sich bei uns. Alle nötigen Details finden Sie auf unserer Website [www.sondershausen.de](http://www.sondershausen.de). Bewerben Sie sich bitte bis zum 31.08.2020 bei uns: Stadt Sondershausen, Fachbereich 3 - Kinder, Jugend und Sport,

Fachgebiet Sportförderung / Sportstätten und Bäder, Markt 7, 99706 Sondershausen. Wir freuen uns sehr über Ihre Konzepte und Angebote.

**gez. Grimm**  
Bürgermeister



## KULTURELLES LEBEN

# VERANSTALTUNGSKALENDER DER STADT SONDRSHÄUSEN

### Informationen zu Veranstaltungen der Stadt Sondershausen

Die Stadt Sondershausen durfte, wie viele andere in den letzten Wochen, keine Veranstaltungen durchführen. Viele Veranstaltungen sind ausgefallen, einige wurden verlegt und manche Durchführung von Veranstaltungen ist noch unsicher. Wir wollen daher hier einen kurzen Überblick über den aktuellen Stand der Veranstaltungen geben.

#### Verlegte Veranstaltungen

- Das 20. Sondershäuser Liszt-Konzert wurde vom 20. März auf den 6. November 2020 verlegt.
- Die Multivisionsshow mit Ralf Schwan wurde vom 21. März 2020 auf den 27. Februar 2021 verlegt.
- Die Veranstaltung mit Baumann und Clausen vom 28. März 2020 wurde auf den 10. Oktober 2020 verlegt.
- Der Thüringer Landesschützentag wurde bereits um zwei Jahre auf das Jahr 2022 verschoben. Dort soll Thüringens größtes Schützentag vom 10. - 12. Juni stattfinden.
- Die bereits gekauften Karten für diese Veranstaltungen behalten ihre Gültigkeit.

#### Nichtöffentliche Veranstaltungen

- Die Einweihung des Glockendenkmals anlässlich des 75. Jahrestag wurde ohne Besucher durchgeführt. Ebenso die Veranstaltung zum Tag der Befreiung am 8. Mai 2020. Eine öffentliche Einweihung des Glockendenkmals findet zu einem späteren Zeitpunkt in diesem Jahr statt. Der Termin wird rechtzeitig bekanntgegeben.

#### Abgesagte Veranstaltungen

Das 18. Sondershäuser Residenzfest sollte ursprünglich in diesem Jahr vom 29. Mai bis 1. Juni 2020 stattfinden. Das traditionelle Fest wurde abgesagt, da Großveranstaltungen bis zum 31.8.2020 untersagt sind. Bei Rückfragen zu den Veranstaltungen steht Ihnen die Stadt Sondershausen unter (03632) 622712 zur Verfügung.

Änderungen vorbehalten!



MUSIK- UND BERGSTADT  
SONDRSHÄUSEN

## Geänderter Eröffnungstermin der XI. JugendKunstBiennale des Städtenetzes SEHN

### 17. September, 18:00 Uhr im Kunststall Friedrichsrode

Die Corona-Pandemie und die zur Seuchenprävention verordneten Maßnahmen betreffen alle gesellschaftlichen Bereiche und sind gerade für kulturelle Aktivitäten ziemlich einschneidend. Betroffen ist davon auch die Eröffnung der Ausstellung (einschließlich der Preisvergabe) zur XI. JugendKunstBiennale des Städtenetzes SEHN. Zum Glück erfolgte die Jurytagung mit der Preisträgerauswahl und der Auswahl der 100 Ausstellungsexponate bereits im Februar vor dem Lock-Down, weswegen die Exponate in Friedrichsrode nur noch auf ihre Hängung warten. Auch der Katalog mit allen in der Ausstellung präsentierten Kunstwerken ist fertig. Erfahrungsgemäß ist der Eröffnungstermin dieser Ausstellungen mit Werken von 100 Ausstellern im Alter



von 6 bis 25 Jahren entsprechend gut besucht, was derzeit leider nicht möglich ist.

Deshalb wird die ursprünglich für den 18. Juni 2020 im Kunststall Friedrichsrode geplante Veranstaltung durch den Organisationsstab auf den 17. September, 18:00 Uhr, dieses Jahres verschoben, sofern die Maßnahmen zur Seuchenprävention das gestatten. Alle Kinder und Jugendliche, die sich daran beteiligt haben, bitten wir deshalb um Geduld. Eure Mühe und die des Organisationsstabes soll nicht umsonst gewesen sein. Da die Räumlichkeiten in Friedrichsrode dann aber nur zwei Wochen zur Verfügung stehen werden, geht die Ausstellung danach auf Reisen und wird anschließend noch ab dem 6. Oktober (Eröffnung 17:00 Uhr) bis Ende Oktober in Sondershausen im Einkaufszentrum GALERIE AM SCHLOSSBERG zu sehen sein.

#### Öffnungszeiten der Ausstellung:

Friedrichsrode, Kunststall Eröffnung: 17.9.2020, 18:00 Uhr  
18.9. bis 29.9.2020, Mo bis Fr: 10:00 bis 16:00 Uhr  
(und auf telefonische Anfrage: Tel.: 036338-60170)

#### Sondershausen, Einkaufszentrum GALERIE AM SCHLOSSBERG

Eröffnung: 6.10.2020, 17:00 Uhr  
7.10. bis 31.10.2020, Mo bis Sa: 10:00 bis 12:00 Uhr sowie  
Di und Fr: 15:00 bis 18:00 Uhr

Informationen gibt es auch auf der Internetseite  
<https://jugend-kunst-biennale.jimdosite.com/>

## Literaturquiz aus Anlass des Welttages des Buches 2020

Die zurückliegenden Monate haben u.a. im kulturellen Leben und Erleben große Veränderungen gebracht. Corona hat uns ausgebremst und manche Veranstaltung verhindert. Lesungen sind ausgefallen und auch der Büchermarkt zum Welttag des Buches konnte nicht stattfinden.

Das Literaturquiz wurde trotz der Umstände gut angenommen. Leider waren wegen der Pandemie Schulen sowie verschiedene öffentliche Einrichtungen geschlossen, es gab weniger Kontakte zum Kreis der Leser.

Alle Quizbögen sind eingesammelt und wurden ausgewertet. Gemeinsam, aber leider nicht öffentlich, fand die Auslosung der Gewinner statt.

Auch in diesem Jahr konnten wieder Unterstützer und Sponsoren gewonnen werden. Der Dank geht an den Lionsclub Sondershausen, die Kyffhäusersparkasse, die Stadtwerke Sondershausen und an die Wippertal GmbH. Als Gewinne stehen wieder Büchergutscheine und Bücher bereit. Die Namen der Gewinner sind der nachfolgenden Liste zu entnehmen. Die Preise können ab dem 06.07.2020 in der Sondershausen Information am Markt abgeholt werden.

Ich bedanke mich im Namen des Leseportals bei allen Teilnehmern und gratuliere den Gewinnern. Ein Dank für die Hilfe und Unterstützung geht auch an die Düne e.V. und die Stadtverwaltung Sondershausen. Viel Freude beim Lesen!

**M. Kucksch**

(Leseportal Cruciskirche)

### Liste der Gewinner

#### Erwachsene

Frau Bianca Kosel  
 Frau Annet Wehmann  
 Frau Jana Hartmann  
 Frau Monika Mahlmann  
 Frau Heide Schödl  
 Frau Christel Kamprath  
 Herr Karl Ullmann  
 Frau Stefanie Sommer  
 Frau Doreen Mahlmann  
 Herr Rüdiger Brüggemann  
 Frau Edeltraud Zappe  
 Frau Katja Panse

#### Kinder und Jugendliche

Falk Penndorf  
 Michelle Hellmich  
 Vincent Weimer  
 Leonie Menzel  
 Ramon Hellmich  
 Cederic Penndorf  
 Felix Hartmann  
 Carolina Krause  
 Nele Michele Kilian  
 Sandra Wehmann

Die Preise werden in der Sondershausen Information hinterlegt und können ab dem 06. Juli abgeholt werden.

## Rückblick Konzerte von oben

Bedingt durch die Corona-Pause bei allen Veranstaltungen, hat die Stadt einen neuen Weg gefunden, ihren Einwohnern die Musik nahezubringen.

Am 26. April gab es das erste Hebebühnenkonzert mit dem Musiker Marcel Mainzer im Wohngebiet Borntal, anschließend gab es die zweite Auflage mit der Band ANNRED auf dem Parkplatz des Tegut Einkaufsmarktes, und am 24. Mai gab es zusammen mit der Wippertal Immobilien GmbH das dritte Konzert im Wohngebiet Östertal.

Am 6. Juni hatte sich die Stadtverwaltung etwas ganz Besonderes ausgedacht, ein Konzert vom Turm der Trinitatiskirche mit zwei Bands. Das Konzert war ein voller Erfolg, sodass man sich sicher war, ein solches Konzert auch in den nächsten Jahren wiederholen zu können.

Am 12. Juni spielten dann Schüler der Kreismusikschule vom Turm der sanierten Cruciskirche für die Anwohner im Wippertor.

Die Konzerte werden von allen Anwohnern und Besuchern begeistert aufgenommen, sodass man diese Konzertreihe in den nächsten Wochen und Monaten weiterführen wird.



Fotos: maniax-at-work



# MÖBEL STROTZER

Mo-Fr: 09:30-18:00 Uhr \* Sa: 09:30-13:00 Uhr \* Tel.: (03632) 609111 \* [www.moebel-strotzer.de](http://www.moebel-strotzer.de)

- 6** Jubiläums - Vorteil  
**Kostenlose Lieferung im Kyffhäuserkreis**
- 5** Jubiläums - Vorteil  
**Kostenlose Entsorgung der Polstermöbel**
- 4** Jubiläums - Vorteil  
**Kostenlose Montage**
- 3** Jubiläums - Vorteil  
**0% Finanzierung bei 24 Monaten\***
- 2** Jubiläums - Vorteil  
**50% auf alle frei geplanten auf alle frei geplanten Küchen**
- 1** Jubiläums - Vorteil  
**25% auf alle Möbel-neubestellungen**



# Jahre

# 25



Bei uns steht alles auf dem Kopf!

**UHREN & SCHMUCK**  
*Andrae*  
 Juwelier & Uhrmachermeister

**CITIZEN Eco-Drive Super Titanium**  
 Fortschritt durch Stärke.

Herren Titan Chronograph  
 Herren Titan Funk-Chronograph  
 Herrenuhr Satellite Wave GPS  
 Herren Funkuhr  
 Damen Funkuhren

**Citizen Eco-Drive – raffinierte Antriebstechnik für zeitgemäße UHREN**

- ✓ umweltfreundlich
- ✓ ökonomisch
- ✓ zuverlässig
- ✓ souverän
- ✓ besonders
- ✓ Saphirglas
- ✓ 100m wasserdicht

Schmuck aus Ihrem Fachgeschäft

**Sondershausen am Boulevard**  kostenfrei und direkt vor der Tür

  **Gras gewachsen**  
 **Hecke gewuchert**  
 **Bäume zu hoch**

*Kein Problem*  
**EDL kommt!**



EDL GmbH | Heerstraße 31a | 99706 Sondershausen  
 Telefon: 0 36 32 / 78 24 65  
 Telefax: 0 36 32 / 66 57 50  
 E-Mail: info@edl-sondershausen.de  
[www.edl-sondershausen.de](http://www.edl-sondershausen.de)

**Jetzt NEU! Individuelle Hochzeitspapeterie!**  
 Wir beraten Sie gern!

Rudolf-Breitscheid-Straße 48 • 99706 Sondershausen  
 Tel.: 03632-66820 • E-Mail: service@starke-medien.net

 **Starke**  
 Drucken für Kreativität



 **holzSpezi**  
 Laube



**Bauholz  
 Gartenholz  
 Holz- und Metallzäune  
 Carports + Terrassenüberdachungen  
 Türen + Fenster  
 Gartenmöbel u.v.m.**

Auf der Heide 3  
 99706 Sondershausen-  
 Großfurra  
 Telefon: 0 36 32 / 71 18 - 24  
 Telefax: 0 36 32 / 71 18 - 10

Öffnungszeiten:  
 Montag - Freitag  
 9.00-18.00 Uhr  
 Samstag  
 9.00-12.00 Uhr

**Mehr unter [www.holzspezi-laube.de](http://www.holzspezi-laube.de)**

**SCHACHT 5**  
 CATERING - FAMILIENFEIERN & SPASS

HOCHZEIT . GEBURTSTAG . JUGENDWEIHE EINSCHULUNG . TAUFE  
 ERSTKOMMUNION . FIRMUNG . KONFIRMATION . WEIHNACHTSFEIER  
 FIRMENFEIER . BRIGADEFEIER . KONFERENZ . TAGUNG . SEMINAR  
 SCHULUNG . AUSSTELLUNG . TRAUERFEIER . VEREINSFEIER .  
 PRESSE-KONFERENZ . EMPFANG ...

**IHRE FEIERLICHKEIT IST UNSER SERVICE**

...UND UND UND , EGAL WELCHER ANLASS ,  
 WIR VERWÖHNEN SIE PERFECT , WUNDERSCHÖNE RÄUMLICHKEITEN ,  
 AUSREICHEND EIGENE PARKPLÄTZE , UND NATÜRLICH DER  
 TAUSENDFACH BEWÄHRTE SERVICE ZUM AUSGEZEICHNETEN  
 PREIS-LEISTUNGSVERHÄLTNIS . ÜBERZEUGEN SIE SICH SELBST .

**Ab Herbst geht's weiter!**



Besuchen Sie uns auch im Internet: [www.schacht5.de](http://www.schacht5.de)



# Fühl dich IMMUNstark

Viele Wochen haben die La vita Fitness Mitglieder auf ihr Training verzichten müssen. Doch seit dem 24.05.2020 sind die Türen wieder geöffnet und die gute Laune kehrt zurück. Auch die Gesundheitsexperten atmen auf. Sie sind sich einig, dass körperliche Fitness eines der wichtigsten Faktoren für starke Abwehrkräfte ist. Studien belegen, dass Menschen mit Übergewicht, zu wenig Muskulatur oder Bewegungsmangelerscheinungen deutlich mehr gefährdet sind als körperlich fitte Menschen.

„Gerade das aktive Muskeltraining gegen Widerstand ist enorm wichtig“, so Dr. med. Kurt Mosetter, wissenschaftlicher Beirat für uns als Gesundheitsstudios. „Dabei werden sogenannte Myokine ausgeschüttet. Diese Muskelhormone sind wahre Alleskönner. Sie stellen die Immunzellen scharf und transportieren die Antikörper an den Ort des Geschehens.“ Ganz besonders wertvoll ist das Muskeltraining auch für ältere Menschen. Denn bereits ab 30 Jahren baut sich die Muskulatur immer mehr ab, sofern sie nicht durch adäquate Trainingsreize regelmäßig trainiert wird. Der Muskelschwund ist eines der meist unterschätzten Ursachen für viele gesundheitliche Probleme.

Nicht nur zur Stärkung des Immunsystems ist gezieltes Training wichtig, sondern auch zur Präventi-

**La vita Fitness**

**La vita Balance**  
Das Kursstudio Yoga, Pilates & mehr ...



on vor Volkskrankheiten wie Diabetes, Osteoporose oder Bluthochdruck.

„Fitnessstraining wirkt gegen das Altern, gegen Zivilisationskrankheiten, stärkt das Immunsystem, hilft dem Körper Krankheitserreger besser abwehren zu können.“, so Karina Rasch vom La vita Fitness in Sondershausen .

Sie und ihr Team sind glücklich, endlich wieder für ihre Mitglieder dasein zu können. Denn diese haben ihr Training schmerzlich vermisst – genauso wie die gute Laune im La vita Fitness, das Treffen von netten Menschen und das Abschalten vom Alltag.

Mit der Aktion  
„IMMUNstark“,  
können Interessierte sich jetzt  
im La vita Fitness anmelden und zahlen  
für 3 Monate nur 99€,  
um aktiv etwas für Figur, Gesundheit  
und Immunsystem zu tun  
(ohne Vertragsbindung).  
Ein ausgefeiltes Schutzkonzept  
sorgt dabei für ein sicheres Training in  
gewohnter angenehmer Atmosphäre.  
Mehr Informationen unter  
03632-600985 oder  
[www.info@lavitafitness.de](http://www.info@lavitafitness.de)



Apothekerin Andrea Westermeyer e.K.

# Stadt APOTHEKE

**Stadt APOTHEKE**  
Andrea Westermeyer e.K.  
Hauptstraße 37  
99706 Sondershausen  
Tel.: 03632 - 600 600  
Fax: 03632 - 782 652

Gültig vom 01. – 31.07.2020

## Hyaluron FEUCHTIGKEITS- SPENDENDE CREME LEICHTE TEXTUR

DREI GUTE GRÜNDE, UM DIE  
GESICHTSCREME AUSZUPROBIEREN:

1. Anti-Aging Pflege mit Filler-Effekt
2. Langanhaltende Feuchtigkeit
3. Schnell einziehende Textur

SONDER-  
PREIS

€ 9,98  
20ml



100 ml = 49,90 €  
Solange der Vorrat reicht.

## Aktion im Juli

**Spagyro Reiseapotheke**  
*Anti-Infekt, Magenwohl  
& Insektenstich akut*

Beim Kauf der 3 Sprays  
erhalten Sie ein Desinfektionsgel  
für die Hände (75 ml) GRATIS.



UNSER  
GESCHENK

Solange der Vorrat reicht.

## Well Scan – Analyse des Zell-Inneren

Neu bieten wir Ihnen unseren **Well Scan** an. Hierbei werden die Vitalstoffe des Körpers nicht im Blut, sondern in den Zellen gemessen. In diesem Test messen wir u.a. folgende Parameter in den Zellen: Mineralstoffe und Vitamine.

Nach der Messung beraten wir Sie, wie Sie die möglichen Defizite auffüllen können. So können wir Ihnen Präparate und Tipps empfehlen, die gezielt für Sie maßgeschneidert sind und Sie können sicher sein, dass Sie genau die richtige Therapie nach Ihren Bedürfnissen erhalten.

Ebenso messen wir Schadstoffe und Schwermetalle und zeigen Ihnen, wie Sie diese ausleiten können.

**Reservieren Sie bitte vorab einen Termin; Preis: 30 € für ½ Stunde Messung und Beratung.**

**Vorbestellungen** auf: [www.stadt-apotheke-sondershausen.de](http://www.stadt-apotheke-sondershausen.de)  
oder per E-Mail an: [bestellung@stadt-apotheke-sondershausen.de](mailto:bestellung@stadt-apotheke-sondershausen.de)



PAYBACK



HIP HIP HURRA – PAYBACK IST DA!

# FEIERN SIE MIT

Ab sofort können Sie auch bei uns  
mit Ihrem Einkauf punkten!\*

Legen Sie einfach bei Ihrem nächsten  
Besuch Ihre (mobile) PAYBACK Karte vor.



\* Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen und Rezeptanteile.



# JETZT KAUFEN, SPÄTER ZAHLEN.



**GÜLTIG FÜR SOFORT VERFÜGBARE FAHRZEUGE!**

**3 Monatsraten geschenkt<sup>1</sup> | 3 Monatsraten zurückstellbar<sup>1</sup> | 6 Monate sorgenfrei**

## FORD KUGA TITANIUM

Ford Navigationssystem 8" Touchscreen, LED-Rückleuchten, Ford Power-Startfunktion, Pre-Collision-Assist, Fahrspur-Assistent inkl. Fahrspurhalte-Assistent

Günstig mit 35 monatl. Finanzierungsraten von  
**€ 399,-<sup>2,3</sup>**

|  |            |
|--|------------|
| Unser Kaufpreis (inkl. Überführungskosten) | 34.890,- € |
| Laufzeit                                   | 36 Monate  |
| Gesamtleistung                             | 30.000 km  |
| Sollzinssatz p.a. (fest)                   | 0,00 %     |
| Effektiver Jahreszins                      | 0,00 %     |
| Anzahlung                                  | 0,- €      |
| Nettodarlehensbetrag                       | 34.890,- € |
| Gesamtbetrag                               | 34.890,- € |
| 35 Monatsraten à                           | 399,- €    |
| Restrate                                   | 20.925,- € |



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): 2,9-1,2 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 66-26 g/km (kombiniert); Stromverbrauch: 20,53-15,8 kWh/100 km (kombiniert).

## AUTOHAUS FRANK SCHNEIDER

Nordhäuser Str. 1 a 99706 Sondershausen  
Tel.: 03632/7074-0  
www.ford-schneider-sondershausen.de

Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler.

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. Bitte beachten Sie ebenso unser Angebot zum neuen Ford Explorer Plug-in-Hybrid. Ein Angebot für Privatkunden und Gewerbekunden (ausgeschlossen sind Großkunden mit Ford Rahmenabkommen sowie gewerbliche Sonderabnehmer wie z. B. Taxi, Fahrschulen, Behörden) beim Kauf eines neuen, noch nicht zugelassenen, sofort verfügbaren Ford Kuga Plug-in-Hybrid sowie Abschluss eines Darlehensvertrages zwischen dem 20.04.2020 bis 30.06.2020 und Zulassung auf den Endkunden zwischen dem 20.04.2020 bis zum 31.10.2020. Die Ford-Werke GmbH übernimmt für den Kunden auf Wunsch die ersten drei Darlehensraten gemäß Zahlungsplan – sofern der Darlehensvertrag zum Zeitpunkt der Fälligkeit der jeweiligen Rate wirksam besteht. Auf Antrag kann der Fälligkeitszeitpunkt der 4.-6. Rate auf einen späteren Zeitpunkt innerhalb der Vertragslaufzeit verschoben werden. Die zurückgestellten Raten können auf bis zu 6 ausstehende Raten verteilt werden (außer Restrate). \*Ford Auswahl-Finanzierung, Angebot der Ford Bank GmbH, Josef-Lammerting-Allee 24-34, 50933 Köln. Gültig bei verbindlichen Kundenbestellungen und Darlehensverträgen. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht ein Widerrufsrecht nach § 495 BGB. \*Gilt für einen Ford Kuga Titanium 2,5-l-Duratec-PHEV-Plug-in-Hybrid 165 kW (225 PS), Automatikgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-TEMP EVAP ISC.



**Die WÄSCHEREI  
FÜRS GROBE**  
Spezialist für Berufs- und Einsatzkleidung

Inhaberin: **Nancy Knopp**

📍 Zur Eisgrube 1  
99706 Sondershausen  
OT Großberndten

✉ info@die-waescherei-fuers-grobe.de  
📱 fb.me/Die.Waescherei.fuers.Grobe

☎ 0152 / 04 96 34 46

Öffnungszeiten laut tel. Vereinbarung



**Pille**  
seit 1835

*Tradition pur - Softeis wie früher.  
Jetzt genießen!*

*Eisfenster täglich  
ab 11 Uhr geöffnet.*

Hauptstraße 10 | 99706 Sondershausen  
Fernsprecher: 03632 666 53 35  
Fernschreiber: 03632 666 53 40

## Eiszeit Deluxe

# TIPP+ COFFEE



**TÄGLICH GEÖFFNET**  
**COFFEE 2 GO IN DER LOHSTRASSE**  
(EHEMALS FLACHLÄDEN)

FREUNDE TREFFEN  
TOLLEN KAFFEE ENTDECKEN  
+ RELAXEN

JETZT GENIESSEN!



**TATORT BÜRO**

**neuer Termin!**

MUSIK- UND BERGSTADT  
SONDRERSHAUSEN

Alle Folgen,  
Alle Termine.

10. Oktober 2020  
Haus der Kunst  
VVK: Touristinformation (03632 78811)

**BAUMANN  
UND  
CLAUSEN**

pubblico

**Georgien**

Im Zauber des wilden Kaukasus

**neuer Termin!**

Live-Multivision von Ralf Schwan  
MUSIK- UND BERGSTADT  
SONDRERSHAUSEN www.ralf-schwan.de

27. Februar 2021 | 19:30 Uhr  
Carl-Schroeder-Saal  
Sondershausen

VVK: Touristinformation Sondershausen

Sondershäuser  
Liszt-Konzerte

**neuer Termin!**

MUSIK- UND BERGSTADT  
SONDRERSHAUSEN

Foto © Stephan Reising

**Sondershäuser Liszt-Konzert  
Hardy Rittner**

6. November 2020 | 19:30 Uhr  
Riesensaal | Schloss Sondershausen  
Vorverkauf: Touristinformation Sondershausen  
(0 36 32) 78 81 11

**SEASCAPES –  
SOUNDSCAPES**

Fotografien von Henryk Bies  
und Jana Groß

Ausstellung  
08. Februar - 04. Oktober 2020  
Schlossmuseum Sondershausen  
Öffnungszeiten:  
Dienstag - Sonntag 10 - 17 Uhr

Schlossmuseum Sondershausen, Schloss 1, 99706 Sondershausen

# Tourenplan

## Fahrende Geschäftsstelle

gültig vom 1. Juli 2020 bis 30. September 2020

 Kyffhäusersparkasse



## Juli bis September 2020

|                        | Montag   | Dienstag   | Mittwoch   | Donnerstag  |
|------------------------|--|--|--|---|
| <b>3. Quartal 2020</b> | 09:00 - 10:30 Hachelbich<br>11:00 - 13:00 Bendeleben<br>14:00 - 15:00 Göllingen<br>15:30 - 17:00 Badra | 09:30 - 11:00 Oberbösa<br>12:00 - 13:00 Westerengel<br>13:30 - 14:00 Wasserthaleben<br>14:30 - 15:00 Niederspier<br>15:30 - 16:30 Oberspier<br>17:00 - 18:00 Hohenebra | 09:30 - 10:30 Schernberg<br>11:00 - 12:00 Großbrüchter<br>13:00 - 14:00 Allmenhausen<br>14:30 - 16:00 Großenehrich | 09:30 - 10:30 Kleinberndten<br>11:00 - 12:30 Großberndten<br>13:30 - 15:00 Immenrode<br>15:30 - 17:30 Großfurra |
| <b>Juli 2020</b>       | <b>06.</b>   | <b>07.</b>   | <b>08.</b>   | <b>09.</b>  |
| <b>August 2020</b>     | <b>03.</b>   | <b>04.</b>   | <b>05.</b>   | <b>06.</b>  |
| <b>Sept. 2020</b>      | <b>07.</b>   | <b>08.</b>   | <b>09.</b>   | <b>10.</b>  |

Den Tourenplan für das nächste Quartal geben wir Ihnen rechtzeitig bekannt.

## Immer für Sie da.

Unsere Leistungen im KundenServiceCenter unter der Rufnummer:

 **03632 6580**

**Kontoservice:** u. a. Überweisungsaufträge, Lastschriftrückgaben, Kontostands- und Umsatzabfragen...

**Telefon- und Terminservice:** Beratungstermine und telefonische Rückrufe vereinbaren

**Online-Banking:** u. a. Antworten und Hilfestellung rund ums Online-Banking, Limitänderungen...

**allgemeiner Service:** u. a. Adressänderung, Bescheinigungen anfordern, Kartensperrung...



## Stadtbibliothek „Johann Karl Wezel“ Sondershausen

### Neue Bestseller

#### „Unsere glücklichen Tage“ von Julia Holbe, Roman

Vier Freundinnen und ein Sommer am Meer, der alles für immer veränderte.

Lenica, Marie, Fanny und Elsa verbringen einen nicht enden wollenden Sommer an der französischen Atlantikküste. Wie ein Versprechen liegt die Zukunft vor ihnen, so ausgelassen und unbeschwert sind sie, dass sie gar nicht merken, wie das Leben seine Weichen stellt. Als sie sich viele Jahre später wiedersehen, erkennen sie, dass ihre Träume sie noch immer wie eine schicksalhafte Kraft verbinden. Trotz allem, was geschehen ist, seit jenem Abend, als Lenica ihren Freund Sean mitbrachte. Und die unaufhaltbare Geschichte ihren Lauf nahm.

#### „Die Fotografin – Bd.3: Die Welt von morgen“ von Petra Durst-Benning, Roman

Nach dem Tod ihres Onkels Josef hat Mimi Reventlow Laichingen verlassen und ihre Arbeit als Wanderfotografin wiederaufgenommen. Sie ist nicht mehr allein unterwegs, denn der Gastwirtsohn Anton hat sich Mimi angeschlossen. Gemeinsam bereisen die beiden das Land und wollen nach der dörflichen Enge Laichingens endlich großstädtischen Trubel erleben. Während ihres Aufenthalts in Berlin gelingt es Anton, einen florierenden Postkartenhandel aufzubauen - Mimi dagegen hat immer öfter Schwierigkeiten, eine Gastanstellung zu finden. Doch anstatt der Vergangenheit nachzutrauern möchte Mimi lieber die Welt von morgen mitgestalten! So wagt sie es, sich neu zu erfinden und dennoch treu zu bleiben. Auf ihrem Weg begegnen ihr auch alte Bekannte, wie Bernadette, die von der großen Liebe träumt. Was beide Frauen noch nicht wissen: Ihnen steht bald die größte Herausforderung ihres Lebens bevor.

#### „Marta schläft“ von Romy Hausmann, Thriller

Es ist ein Jahr her, dass man Nadja für ein grausames Verbrechen verurteilt hat. Nach ihrer Haftentlassung wünscht sie sich nichts sehnlicher, als ein normales Leben zu führen. Doch dann geschieht ein Mord, und ein abgelegenes Haus im Spreewald wird zum Schauplatz eines bizarren Spiels – denn Nadjas Vergangenheit macht sie zum perfekten Opfer.

Ein tief unter die Haut gehender Psychothriller über Schuld, Vergeltung und die Frage, ob ein Täter jemals wieder frei sein kann.

#### „Das Gesicht des Bösen“ von Kathy Reichs, Thriller

In der drückenden Hitze von Charlotte, North Carolina, erholt sich die forensische Anthropologin Tempe Brennan von einem neurochirurgischen Eingriff - ein Aneurysma musste operiert werden - und kämpft mit Migräneanfällen und Albträumen. Da erhält sie eine Reihe von rätselhaften Nachrichten, Fotos von einer Leiche ohne Gesicht und Hände. Wer ist dieser Tote, und warum schickt man ausgerechnet ihr diese Bilder? Um Antworten auf diese und andere Fragen zu finden, muss Tempe den vorgeschriebenen Dienstweg verlassen - ihre neue Vorgesetzte hegt einen tiefen Groll gegen sie und will sie um jeden Preis von dem Fall fernhalten.

#### „Das Schattenhaus“ von Tess Gerritsen, Roman/Thriller

Nach einem tragischen Ereignis flüchtet Ava von Boston auf eine abgelegene Halbinsel an der Küste Maines. Dort mietet sie ein altes herrschaftliches Haus und hofft, endlich zur Ruhe zu kommen und Inspiration für ihr neues Buch zu finden. Obwohl das Haus zunächst düster und unheimlich wirkt, übt es doch eine unerklärliche Anziehungskraft auf sie aus. Dann beginnt sie plötzlich seltsame Geräusche zu hören, und eines nachts glaubt sie eine schattenhafte Gestalt hinter den Vorhängen

in ihrem Schlafzimmer zu sehen. Von den Dorfbewohnern erfährt sie von dem mysteriösen Verschwinden ihrer Vormieterin. Als Ava beginnt nachzuforschen, kommt sie hinter ein verstörendes Geheimnis, das verweigert gewahrt werden soll.

#### „Provenzalischer Stolz“ von Sophie Bonnet, Krimi

Die Angst geht um in der Camargue. Während Pierre Durand in einem Hausboot durch das Rhônedelta fährt, um über seine berufliche Zukunft nachzudenken, verbreitet sich ein Kettenbrief mit einer Weissagung, die den Tod dreier Sünder ankündigt. Tatsächlich wird kurz darauf ein Toter mit geschwärtztem Gesicht aufgefunden. Es handelt sich um einen Kriminalbeamten, der verdeckt im Milieu der "gens du voyage" ermittelt hatte. Doch es gibt einen Zeugen, der sich an Bord von Pierres Hausboot versteckt und behauptet, sein Gedächtnis verloren zu haben. Der Präfekt bittet den ehemaligen Dorfpolizisten um Unterstützung. Mit Hilfe einer "gitane" versucht Pierre, dem Geheimnis der Kettenbriefe auf die Spur zu kommen. Alles deutet auf einen Konflikt zwischen den Kulturen hin, doch ein weiterer Mord rückt die Verbrechen in ein neues Licht. Pierre erkennt, dass er auf seine Intuition vertrauen muss, um zu verhindern, dass sich auch noch der letzte Teil der Prophezeiung erfüllt.

#### Clive Hamilton, Mareike Ohlberg

#### „Die lautlose Eroberung – Wie China westliche Demokratien unterwandert und die Welt neu ordnet“

Chinas Aufstieg zur Weltmacht ist unaufhaltsam. Lange erwartete man, dass sich das Land mit zunehmendem Wohlstand demokratisieren würde. Doch das Gegenteil ist der Fall. Die Kommunistische Partei Chinas will sich mit allen Mitteln an der Macht halten. Dafür werden Wirtschaft und Gesellschaft im eigenen Land auf Linie gebracht und ein weitreichendes Programm wurde entwickelt, mit dem China die westlichen Demokratien unterwandert und eine neue Weltordnung etablieren will. Dabei setzt es nicht nur seine Wirtschaftsmacht als Waffe ein, sondern die gesamte Bandbreite seiner Politik. Wie vielfältig der chinesische Einfluss auch bei uns bereits ist, enthüllen die beiden Autoren an zahlreichen Beispielen - ein Anstoß zu einer dringend notwendigen Debatte: Wie soll Deutschland, wie Europa mit der neuen Weltmacht China umgehen?

#### Andreas Kieling

#### „Kielings kleine Waldschule – Vom Leben in der Natur“

Andreas Kielings Videoblog "Kleine Waldschule" wird auf Facebook millionenfach aufgerufen und tausendfach geteilt. Der bekannte Dokumentarfilmer und Vortragsreferent diskutiert darin meinungsstark aktuelle Fragen: etwa die Rückkehr der Wölfe in Deutschland oder das Insektensterben und seine fatalen Folgen für das Ökosystem. Jetzt versammelt er die spannendsten Themen erstmals in einem Buch. Basierend auf jahrzehntelanger Erfahrung regt er an, sich mit der Natur neu auseinanderzusetzen. Er vermittelt, wann Großstadtbäume unsere Hilfe brauchen und Vogelfütterungen sinnvoll sind, was man über Biotope im näheren Umfeld, über Bienenhotels, Ameisenpopulationen, Krötenwanderungen oder Wildbegegnungen im Wald wissen sollte.

#### Ferdinand von Schirach, Alexander Kluge

#### „Trotzdem“

Ist der aktuelle Shutdown unserer Gesellschaft auch ein Shutdown unserer Grundrechte? Ferdinand von Schirach und Alexander Kluge gehen der Frage nach, was die Corona-Pandemie für unsere Gesellschaftsordnung und unsere bürgerliche Freiheit bedeutet.

**Dr. med. Petra Bracht, Prof. D. Claus Leitzmann**

### „Klartext Ernährung“

Die Antwort auf alle wichtigen Fragen.

Wie Lebensmittel vorbeugen und heilen.

Mit der richtigen Ernährung zu einem gesunden Körper - dieses Ziel teilen viele Menschen. Über kaum ein Thema jedoch streiten sich die Fachleute leidenschaftlicher als darüber, was unserem Körper guttut. Die führenden Ernährungsexperten Dr. med. Petra Bracht und Prof. Dr. Claus Leitzmann bringen ihr Fachwissen aus vielen Jahrzehnten Forschung und Praxis zusammen, um endlich Licht ins Dunkel zu bringen. Welche Lebensmittel sind wirklich gesund? Welche Nährstoffe brauchen wir und in welcher Menge? Welche Diäten und Trends schaden mehr, als dass sie helfen? Sollte man Gluten und Laktose wirklich meiden? Mit den neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen und einer klaren Sprache

zeigen die Ernährungsmedizinerin und der Ernährungswissenschaftler fachkundig, wie gute Ernährung gelingt und wie sie zur Förderung der Selbstheilung beiträgt. Die Autoren räumen mit Diäten und Produkt-trends auf, die uns täglich als gesund verkauft werden und erklären, wie wir Unverträglichkeiten und Krankheiten wie Allergien, Osteoporose, Krebs, Demenz und vielen anderen vorbeugen können. Das große Wissensbuch zum Thema Essen und ein Plädoyer für pflanzliche und nachhaltige Ernährung.

### Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Montag, Dienstag: 12:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Donnerstag: 12:00 bis 18:00 Uhr

Freitag: 10:00 bis 15:00 Uhr

Telefonnummer: 03632/6669199

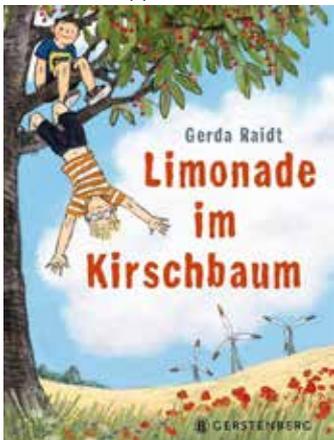
## Ich bin eine Leseratte 2020 (der Freizeit-Lesespaß für Schülerinnen und Schüler der Klassen 3 bis 6)

Auch in diesem Jahr beteiligt sich die Stadtbibliothek Sondershausen wieder an dem Projekt der Leseratte!

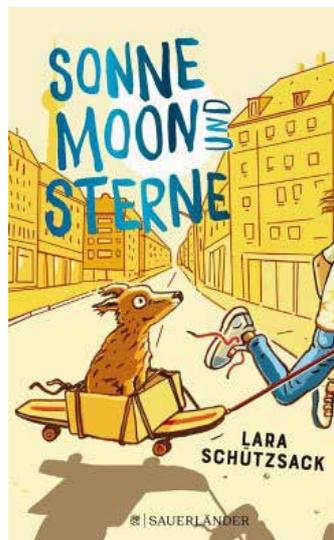
Leider müssen wir auf Grund der aktuellen Situation auf unsere Eröffnungsfeier verzichten. Aber trotz allem möchten wir euch hiermit einen Einblick in die dies-jährige Bücherauswahl geben:



Die Lichter von Paris  
Emile auf der Weltausstellung  
von Thilo Krapp



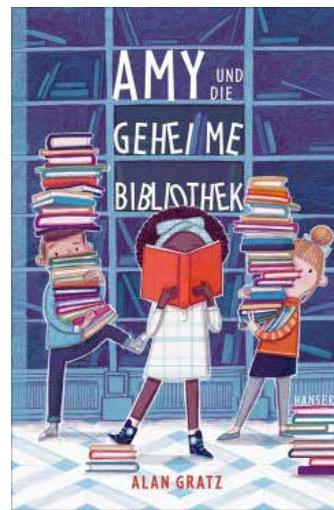
Limonade im Kirschbaum  
von Gerda Raidt



Sonne, Moon und Sterne  
von Lara Schützsack



Die beste Bahn meines Lebens  
von Anne Becker



Amy und die geheime Bibliothek  
von Alan Gratz



Wie der Wahnsinn mir die Welt  
erklärte von Dita Zipfel

### Zeig uns, dass Du eine Leseratte bist!

Lies so viele Bücher wie möglich in der Zeit vom 01.07. bis 23.10.2020 und beantworte die Fragen dazu. Aber keine Angst:

Auch wenn Du nur ein Buch liest und die Fragen dazu beantwortest, kannst Du an der Verlosung am Ende teilnehmen! Du findest Fragen und Antworten langweilig? Dann mal doch stattdessen etwas! Such Dir eins der sechs Leseratten-Bücher aus, lies es und zeichne deine Liebesszene!

Bei diesem Projekt warten einige kleine Überraschungen, unter anderem werden Buchgutscheine als Preise verteilt.

Ganz wichtig: Nur wenn Du Deine Broschüre mit den beantworteten Fragen oder ein selbstgemaltes Bild auch wirklich in der Bibliothek abgibst, nimmst Du an der Verlosung teil.

Und nun los in die Bibliothek, hol dir deinen Lesestoff!

In Zusammenarbeit der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen, Hessische Literaturforum im Mousonturm e. V. und der Landesfachstelle für öffentliche Bibliotheken in Thüringen.

## SPORT

### Endlich wieder Karate!

Die Corona-Maßnahmen sind noch nicht beendet, aber gelockert. Dank Hygienekonzepten und großer Anstrengungen konnte nun doch am 02. Juni mit dem Training in der Turnhalle begonnen werden. Großer Dank gilt hier dem Landratsamt und dem Direktor der Schule.

Zwar ist alles noch ein wenig ungewohnt, aber die Karatekas sind nicht nur im Training diszipliniert, sondern auch bei der Einhaltung aller Hygienemaßnahmen. Auch hier möchte ich großes Lob und Dank aussprechen. Wir sind gespannt, ob auch die Feierstunde zum 30-jährigen Bestehen unseres Vereins, natürlich unter Einhaltung aller Vorschriften, stattfinden kann. Aber auch hier sind wir zuversichtlich. ([www.sondershausen-karate.de](http://www.sondershausen-karate.de))

**Uwe Pforr**



## SONDRSHÄUSER MÄRKTE

### Wochenmarkt mit großem Zuspruch

Wir freuen uns, dass gerade in der schwierigen Zeit die Händler dem Wochenmarkt treu geblieben sind.

Der Einkauf auf unserem Wochenmarkt hat sich sehr positiv entwickelt. Vor allem Erzeugnisse aus unserer Region und direkt vom Erzeuger sind sehr gefragt. Alles wird dienstags und freitags frisch angeboten. Auch der Messer- und Scherenschleifer ist gefragt.

Die Händler mit Waren des täglichen Bedarfs bereichern die Fußgängerzone und somit das Sondershäuser Marktgeschehen.

Der Markt hat in der Regel von 8:00 bis 14:00 Uhr geöffnet.

Beachten Sie bitte, dass bei großer Hitze der Wochenmarkt vorzeitig schließt. Um sich und andere zu schützen bitten wir Sie weiterhin, die geltenden Bestimmungen sowie Hygienevorschriften einzuhalten.

Für Fragen rund ums Marktgeschehen ist Ihre Marktmeisterin vor Ort oder unter 01511/1723326 erreichbar.

Informieren können Sie sich auch gern im Internet unter [www.sondershausen.de](http://www.sondershausen.de) oder der Facebookseite „Sondershausen MarktNews“.



## GESCHICHTE UND GESCHICHTEN

### Königsplatz wieder hergerichtet

Am 2. Juni trafen sich zu einer nun schon traditionellen Zusammenkunft ein Teil der Wiedereinrichter des Königsplatzes bei Schemberg.

Vor 16 Jahren war der Gedanke geboren, diesen geschichtsträchtigen Ort aus seinem Dornröschenschlaf zu erwecken. Hier hatte unser Schwarzburg-Sondershäuser Fürst Günther Friedrich Carl I. am 01.06.1805 in Kenntnis von der Durchreise des preuß. Königspaares einen festlichen Empfang bereitet. König Friedrich Wilhelm III. mit seiner Gemahlin Luise waren auf Besichtigungstour mit einem gewaltigen Wagentross (sechsspännig) unterwegs, um die neu erworbenen Gebiete wie Eichsfeld, Nordhausen und Erfurt zu besichtigen. Diese Landesteile erhielten sie im Austausch für die linksrheinischen Gebiete.

Es wurde seinerzeit ein Festzelt aufgestellt mit würdiger Festtafel, und Simon Hermstedt mit seinem Hautboistenchorps als Keimzelle des späteren Lohorchesters spielte auf.

Man kennzeichnete diesen Platz später durch die Anpflanzung einer Blutbuche mit umgebenden Linden. Nur an dieser Buche war dieser stark verwilderte Forstort noch auffindbar.

Nach einjähriger Vorbereitung durch eine Gruppe Sondershäuser und Erfurter Hobbyhistoriker, Vertretern des Hainleitewanderklubs, dem Revierförster Busch, der damaligen Bürgermeisterin Rosi Wilzer und Vertretern der Kulturverwaltung der Stadt Sondershausen wurde 200 Jahre später am 4. Juni 2005 dieses Ereignis vor Ort nachvollzogen. Ungefähr 170 Interessenten trafen sich bei schönstem Wetter in einer Sternwanderung, um an diese Begebenheit zu erinnern. Ein kleines Nachspiel in historischen Kostümen mit Ansprache und musikalischer Begleitung sowie die Einweihung einer Gedenktafel und Neupflanzung einer Blutbuche rundeten die Feier damals ab.

Nun konnten wir uns nach 15 Jahren wiedersehen und feststellen, dass der Platz inzwischen durch aufgestellte Bänke gewonnen hat und seinem Charakter gemäß durch den Thüringen Forst wieder ansehnlich hergerichtet wurde.



**W WIPPERTAL**  
**IMMOBILIEN GMBH**

Planplatz 9  
99706 Sondershausen  
Tel.: 03632 7085-0  
E-Mail: [info@wbg-wippertal.de](mailto:info@wbg-wippertal.de)

**WIR FINDEN IHR  
NEUES ZUHAUSE.**

**[WWW.WBG-WIPPERTAL.DE](http://WWW.WBG-WIPPERTAL.DE)**

## ZEITGESCHEHEN



### Wir gratulieren den Jubilaren

|        |                    |                                    |        |                    |                                      |
|--------|--------------------|------------------------------------|--------|--------------------|--------------------------------------|
| 24.06. | zum 70. Geburtstag | Frau Geldmacher, Angelika / Berka  | 12.07. | zum 70. Geburtstag | Herr Klaube, Ullrich / Großfurra     |
| 24.06. | zum 75. Geburtstag | Frau Müller, Christel / Berka      | 12.07. | zum 90. Geburtstag | Frau Nitsch, Monika Olga             |
| 24.06. | zum 80. Geburtstag | Frau Schmidt, Veronika             | 13.07. | zum 70. Geburtstag | Herr Gresko, Manfred                 |
| 25.06. | zum 80. Geburtstag | Frau Liek, Gerda                   | 13.07. | zum 90. Geburtstag | Frau Weber, Irene                    |
| 25.06. | zum 80. Geburtstag | Herr Sickel, Joachim / Schernberg  | 14.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Hass, Krimhild                  |
| 27.06. | zum 75. Geburtstag | Frau Wuckel, Rosemarie / Immenrode | 15.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Verges, Annemarie / Himmelsberg |
| 28.06. | zum 85. Geburtstag | Frau Bühling, Paula                | 16.07. | zum 90. Geburtstag | Frau Reinhardt, Ingeborg             |
| 28.06. | zum 70. Geburtstag | Herr Dressler, Karl / Immenrode    | 18.07. | zum 85. Geburtstag | Frau Berghänel, Elfriede / Großfurra |
| 28.06. | zum 75. Geburtstag | Frau Grüneberg, Helga              | 18.07. | zum 80. Geburtstag | Herr Kalkof, Gerd                    |
| 28.06. | zum 80. Geburtstag | Frau Wölk, Helga                   | 18.07. | zum 70. Geburtstag | Frau Linde, Edeltraud                |
| 28.06. | zum 80. Geburtstag | Herr Wölkner, Hans                 | 20.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Hillenhayn, Heide               |
| 29.06. | zum 80. Geburtstag | Herr Grabe, Dieter                 | 20.07. | zum 70. Geburtstag | Frau Müller, Ursula                  |
| 01.07. | zum 70. Geburtstag | Herr Mantai, Wladimir              | 20.07. | zum 80. Geburtstag | Herr Theuergarten, Herbert           |
| 01.07. | zum 90. Geburtstag | Frau Rudloff, Ilse / Schernberg    | 21.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Milde, Edeltraud                |
| 03.07. | zum 75. Geburtstag | Herr Garnich, Robert               | 21.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Pinske, Jutta / Immenrode       |
| 03.07. | zum 70. Geburtstag | Herr Most, Manfred                 | 22.07. | zum 75. Geburtstag | Herr Dietrich, Ulrich                |
| 03.07. | zum 90. Geburtstag | Frau Sack, Charlotte               | 22.07. | zum 70. Geburtstag | Herr Franke, Frank-Dieter            |
| 03.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Wolf, Brigitte                | 22.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Jäger, Ingeborg                 |
| 04.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Kratz, Sieglinde              | 22.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Lipp, Anita                     |
| 04.07. | zum 70. Geburtstag | Herr Menke, Udo                    | 23.07. | zum 70. Geburtstag | Frau Radegast, Adelheid / Großfurra  |
| 06.07. | zum 85. Geburtstag | Herr Heinau, Heinz                 | 24.07. | zum 75. Geburtstag | Frau Schreiber, Renate               |
| 06.07. | zum 80. Geburtstag | Herr Otto, Günter                  | 24.07. | zum 75. Geburtstag | Frau Sennewald, Monika               |
| 06.07. | zum 70. Geburtstag | Frau Zimpel, Irene                 | 25.07. | zum 85. Geburtstag | Herr Barth, Klaus                    |
| 07.07. | zum 90. Geburtstag | Herr Liebing, Gerhard              | 25.07. | zum 80. Geburtstag | Herr Berger, Wolfgang / Berka        |
| 07.07. | zum 75. Geburtstag | Frau Meyer, Gerda                  | 25.07. | zum 80. Geburtstag | Herr Fuchsa, Kurt / Großfurra        |
| 08.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Eschrich, Jutta               | 25.07. | zum 90. Geburtstag | Frau Schulze, Helga                  |
| 08.07. | zum 85. Geburtstag | Herr Walter, Klaus                 | 26.07. | zum 85. Geburtstag | Herr Rüger, Martin                   |
| 10.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Hagen, Brigitte               | 26.07. | zum 70. Geburtstag | Frau Tänzler, Gundela                |
| 10.07. | zum 85. Geburtstag | Frau Pöbel, Elfriede / Himmelsberg | 27.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Dr. Engel, Heidi / Berka        |
| 10.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Roj, Christa                  | 28.07. | zum 70. Geburtstag | Frau Schenk, Heike                   |
| 11.07. | zum 85. Geburtstag | Frau Meyer, Christa                |        |                    |                                      |
| 11.07. | zum 80. Geburtstag | Herr Pietras, Hans-Michael         |        |                    |                                      |
| 11.07. | zum 80. Geburtstag | Frau Wagner, Gisela                |        |                    |                                      |

**Weiterkommen im Beruf**  
*Starten Sie jetzt!*

**Nestor**

✓ **Kaufmännische und gewerblich-technische Umschulungen wie z.B.:**

|                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Holzmechaniker /-in             | Ausbaufacharbeiter /-in            |
| Maschinen- / Anlagenführer /-in | Elektroniker /-in                  |
| Fachkraft Lagerlogistik         | Kaufleute im Groß- und Außenhandel |
| Industriekaufleute              | Kaufleute Büromanagement           |

✓ **Fortbildung Schweißer (E, MAG, WIG)**  
 ✓ **Fahrausweis für Flurförderzeuge**  
 ✓ **Fortbildungen mit optionalem Erwerb der Fahrerlaubnis Pkw in den Bereichen**

- Alltagsbegleiter/Demenzbetreuer /-in
- Kurierfahrer /-in bzw. Mitarbeiter in der Lagerlogistik
- Tätigkeiten im Bau / Garten- und Landschaftsbau



Nestor Bildungsinstitut GmbH ♦ Schachtstraße 36 ♦ 99706 Sondershausen  
 Telefon 0 36 32 / 71 30 0  
 sondershausen@nestor-bildung.de

# ZU VERKAUFEN

**KONTAKT:**  
 Nadine Hendrich  
 Tel.: 03 63 38 / 57 80 56  
 nach 19:30 Uhr  
 oder E-Mail:  
 hendrichnadi@aol.de

**Preis nach Vereinbarung**

**Sehr gepflegter Mercedes Benz Viano 2.2 CDI Bus / Ambiente**

Allrad, Automatik, Ledersitze, Klimaautomatik, Schiebetüren beidseitig  
 4 Sitze (1. Reihe 2 Einzelsitze) dafür großer Kofferraum für viel Gepäck!

Erstzulassung: 07.11.2012 - kurzer Radstand  
 Vorbesitzer: 2 - Anhängerkupplung  
**UNFALLFREI** - getönte Scheiben  
 km-Stand: 145.000 km - Sitzheizung  
 KW / PS: 120 / 163 - Einparkhilfe vorn/hinten (Kamera)  
 Motorart: Diesel - Multifunktionslenkrad  
 HU 04/202 - Glasschiebedach, Ausstellfenster, uvm.

**Neueröffnung!**  
**24. Juni 2020, 10:00 Uhr**



**RESIDENZ  
 BUCHHANDLUNG**

**Bebrastraße 31, 99706 Sondershausen**

**Telefon 03632 - 6657684**

**Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag 10:00 - 18:00 Uhr

Samstag 10:00 - 13:00 Uhr

**365 Tage im Jahr 24 Stunden für Sie geöffnet unser:**

**Webshop: [www.residenzbuchhandlung.de](http://www.residenzbuchhandlung.de)**

**Am 24. Juni 2020 ist es endlich soweit!**

Nach dem durch die Corona-Einschränkungen auch die Eröffnung unserer Buchhandlung verschoben werden musste, freuen wir uns darauf, am 24. Juni, 10 Uhr endlich die Türen



der Residenzbuchhandlung in der Bebrastraße 31 in Sondershausen für Sie öffnen zu können.

Auf 87 m<sup>2</sup> bieten wir Ihnen ein Buch-Vollsortiment, ausgesuchte Papier- und Geschenkartikel, sowie unter dem Motto: „Genuss zum Lesen“ Bio- und Fair-Trade Leckereien.

Jedes lieferbare Buch können wir in der Regel innerhalb von 24 Stunden besorgen.

Wir haben für Sie Montag – Freitag von 10:00 - 18:00 Uhr und Samstag von 10:00 - 13:00 Uhr geöffnet.

Unser Webshop [www.residenzbuchhandlung.de](http://www.residenzbuchhandlung.de) ist 365 Tage im Jahr 24 Stunden für Sie geöffnet. Die bestellten Bücher können Sie in der Buchhandlung abholen oder wir senden Sie Ihnen portofrei zu.

Wir, Jasmin Berger und Hans Hoffmann, betreiben seit 2013 die Buchhandlung Steinbergerhof in Knittelfeld/Österreich. Im Frühjahr 2017 haben wir dazu die Ostseebuchhandlung in Saßnitz auf Rügen übernommen.

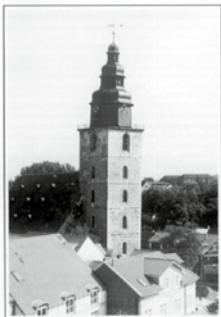
Durch ein Interview von Bürgermeister Steffen Grimm mit Börsenblatt. Online sind wir auf Sondershausen aufmerksam geworden. Nach einem Besuch in Sondershausen haben wir uns entschlossen, mit der Residenzbuchhandlung unsere dritte Filiale zu eröffnen.



Jasmin Berger



Hans Hoffmann



**GLOCKEN-  
 PROJEKT  
 ST. TRINITATIS  
 SONDERSHAUSEN**

**Spendenaufruf**

Wir bitten weiterhin um Ihre finanzielle Zuwendung zur Erreichung des Ziels des Glockenprojekts St. Trinitatis mit der Indienststellung von zwei neuen Bronzeglocken im Turm der Stadtkirche zum 400jährigen Kirchweih-Jubiläum zum Trinitatisfest am 7. Juni 2020. Auch kleinste Beiträge sind höchst willkommen.

Gern entgegengenommen werden Ihre Gaben von Herrn Helmut Köhler (Carl-Corbach-Klub) und im Gemeindebüro in der Gottesacker-gasse bei Frau Mennekamp. Sie können auch auf das Konto der Kirchengemeinde überweisen. Bei Angabe der Adresse erhalten Sie wie bei der Barübergabe, selbstverständlich eine steuerbegünstigende Spendenquittung.

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sondershausen

Evangelische Bank

IBAN: DE 39 5206 0410 0108 013071, BIC: GENODEF1EK1

Verwendungszweck und die Kirchengemeinde:

**Bitte Code beachten:** RT 2986/Spende Glockenprojekt St. Trinitatis Sondershausen

*Bestattungsinstitut*  
**C. Bodemann**

Inhaber René Bodemann



*Wenn der Abschied gekommen ist...*

**Tag & Nacht erreichbar**

- Erd-, Feuer-, Baum- und Seebestattungen
- alternative Beisetzungsformen
- Erledigung aller Formalitäten
- digitaler Nachlassdienst, Online-Abmeldung
- Hausbesuche auf Wunsch
- Vorsorge auch zu Lebzeiten
- individuelle Ausstattung der Trauerfeiern

Brückental 9 | 99706 Sondershausen | **Tel. 03632 700502**

Markt 39 | 99718 Greußen | **Tel. 03636 7929777**

[www.bestattungsinstitut-bodemann.de](http://www.bestattungsinstitut-bodemann.de)

## WISSENSWERTES

### Die Bundeswehr informiert

Die Bundeswehr nutzt den Standortübungsplatz SONDRSHÄUSEN intensiv für Ausbildung und Übung. Die Grenzen dieses Standortübungsplatzes und der Ausbildungsanlagen sind mit Warnungstafeln gekennzeichnet, die die Gebiete deutlich als militärischen Sicherheitsbereich ausweisen und darauf hinweisen, dass unbefugtes Betreten verboten ist und Zuwiderhandlungen verfolgt werden. Das gilt auch für Straßen/Wege innerhalb des Standortübungsplatzes.

**Es besteht Lebensgefahr!**

#### Schießtermine Standortübungsplatz SONDRSHÄUSEN Juli 2020

Die Schießzeiten können sich täglich ändern!

|            |               |                   |
|------------|---------------|-------------------|
| Mittwoch   | 01. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Donnerstag | 02. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Freitag    | 03. Juli 2020 | 07:00 – 14:00 Uhr |
| Montag     | 06. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Dienstag   | 07. Juli 2020 | 07:00 – 24:00 Uhr |
| Mittwoch   | 08. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Donnerstag | 09. Juli 2020 | 07:00 – 24:00 Uhr |
| Freitag    | 10. Juli 2020 | 07:00 – 14:00 Uhr |
| Montag     | 13. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Dienstag   | 14. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Mittwoch   | 15. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Donnerstag | 16. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Freitag    | 17. Juli 2020 | 07:00 – 14:00 Uhr |
| Montag     | 20. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Dienstag   | 21. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Mittwoch   | 22. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Donnerstag | 23. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Freitag    | 24. Juli 2020 | 07:00 – 14:00 Uhr |
| Montag     | 27. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Dienstag   | 28. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Mittwoch   | 29. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Donnerstag | 30. Juli 2020 | 07:00 – 16:00 Uhr |
| Freitag    | 31. Juli 2020 | 07:00 – 14:00 Uhr |

Die Bundeswehr nutzt den Standortübungsplatz SONDRSHÄUSEN intensiv für Ausbildung und Übung. Die Grenzen dieses Standortübungsplatzes und der Ausbildungsanlagen sind mit Warnungstafeln gekennzeichnet, die die Gebiete deutlich als militärischen Sicherheitsbereich ausweisen und darauf hinweisen, dass unbefugtes Betreten verboten ist und Zuwiderhandlungen verfolgt werden. Das gilt auch für Straßen/Wege innerhalb des Standortübungsplatzes.

**Es besteht Lebensgefahr!**

#### Übungszeiten Standortübungsplatz SONDRSHÄUSEN Juli 2020

Die Übungszeiten können sich täglich ändern!

|            |               |                   |
|------------|---------------|-------------------|
| Mittwoch   | 01. Juli 2020 | 07:00 – 17:00 Uhr |
| Donnerstag | 02. Juli 2020 | 07:00 – 17:00 Uhr |
| Dienstag   | 07. Juli 2020 | 07:00 – 24:00 Uhr |
| Mittwoch   | 08. Juli 2020 | 00:00 – 24:00 Uhr |
| Donnerstag | 09. Juli 2020 | 00:00 – 16:00 Uhr |
| Donnerstag | 16. Juli 2020 | 07:00 – 18:00 Uhr |
| Montag     | 20. Juli 2020 | 07:00 – 18:00 Uhr |
| Dienstag   | 21. Juli 2020 | 07:00 – 18:00 Uhr |
| Mittwoch   | 22. Juli 2020 | 07:00 – 18:00 Uhr |

**SONDRSHÄUSEN  
AKTUELLE ANGBOTE**



**PRÄSENZUNTERRICHT  
AB SOFORT WIEDER MÖGLICH.**

### BERUFLICHE WEITERBILDUNG

- Kaufmännische Qualifizierung
- EDV Qualifizierung
- IHK Fachkraftausbildung

Sie finden unsere aktuellen Angebote  
in detaillierter Form unter  
**[www.csc-schulung.de](http://www.csc-schulung.de)**

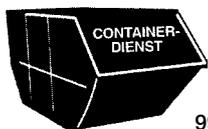
Förderung über Bildungsgutscheine möglich!

**Persönliche Beratungsgespräche vereinbaren Sie unter:**

**Telefon (03632) 705818**

Erfurter Str. 25 · 99706 Sondershausen  
[sondershausen@csc-schulung.de](mailto:sondershausen@csc-schulung.de)

**HELBE-DÜN ENTSORGUNGS-GmbH**  
Telefon 03 60 29 / 8 12 - 0



Container 3-10 m<sup>3</sup>  
Ihr Entsorger für Privat und Gewerbe  
Vermietung: Minibagger, Rüttelplatten,  
Schuttrutschen, Hubarbeitsbühne

99713 Holzthaleben · Großbrüchtersche Str. 14

**[www.fewo-ruegen-buchen.de](http://www.fewo-ruegen-buchen.de)**

## Aus unseren Kitas

### „Fünzig Jahre Kindergarten in Hohenebra“

Eigentlich wollten die Dorfspatzen Ende Juni 2020 mit ihren Erzieherinnen, den Familien, Partnern und Vereinen eine große Party anlässlich des 50. Geburtstages feiern. Aber aufgrund der Corona-Pandemie müssen die Feierlichkeiten leider auf das kommende Jahr verschoben werden. Zahlreiche Aktivitäten im Rahmen einer Festwoche waren geplant, so u.a. ein Treffen mit ehemaligen Erzieherinnen der Einrichtung, ein Tag der offenen Tür, eine Fotoausstellung, ein Rettungskräfte-Tag und natürlich unser großes Sommerfest mit zahlreichen Höhepunkten.



Man kann mächtig stolz sein, 50 Jahre einen Kindergarten im Ort zu haben - nicht zuletzt dank des Einsatzes und Engagements der leitenden Träger bzw. Ortsbürgermeister (Gemeinde Hohenebra, Gemeindeverwaltung Schernberg und seit 2008 die Stadt Sondershausen). Im Jahre 2002 bekam der Kindergarten seinen Namen „Dorfspatzen“ nach einer Elternbefragung verliehen. Nach zahlreichen Umbau- und Sanierungsmaßnahmen konnten ab 2009 mit erteilter Betriebserlaubnis sechs Plätze für Kinder mit vollendetem 1. Lebensjahr geschaffen werden und die Einrichtung besuchen.

Die Gesamtkapazität des „Dorfspatzenhauses“ beläuft sich auf 30 Plätze. Es gibt zwei Gruppen (Spatzengruppe und Piepmätze), die von fünf Erzieherinnen betreut werden. Konzeptionell arbeitet der Kindergarten schon über viele Jahre hinweg an den Schwerpunkten Ernährung, Bewegung und Entspannung und setzt in Kooperation mit professionellen Partnern an ihrer Seite die Inhalte um. Nicht zu vergessen, die aktive Elternarbeit, die uns sehr am Herzen liegt und engagierte Eltern, die uns stets bei unseren Vorhaben unterstützen. Der Kindergarten ist über die vielen Jahre hinweg ein fester Partner der Kirchgemeinde, der Grundschule, der Vereine des Ortes und der Senioren geworden und oftmals Dreh- und Angelpunkt.

Nun hat sich in unserem Kinderhaus während der Corona-Zeit so einiges getan, Malerarbeiten im Flur wurden durchgeführt, und die Gruppenräume erhielten neue Farbanstriche, neue Spielteppiche, Regale und Kleinmöbel, also eigentlich herausgeputzt für unser Jubiläum.

So müssen wir uns noch etwas gedulden und freuen uns umso mehr, im kommenden Jahr das Jubiläum 50 + 1 gebührend zu feiern.

**Die „Dorfspatzen“ und ihre Erzieherinnen**

## HOC - Hasenholz Östertal-Centrum & Stadtteilbüro



**MIETERVEREIN MÜHLHAUSEN**  
 Sie haben eine Frage oder ein Problem zum Thema Mietrecht?  
 Dann steht Ihnen der Mieterverein Mühlhausen mit kompetenter, persönlicher Beratung gern zur Seite.

**AKTUELLE TERMINE**

|               |      |
|---------------|------|
| Dienstag, 23. | Juni |
| Dienstag, 14. | Juli |
| Dienstag, 28. | Juli |

VON 14.00 - 17.00 UHR

INFORMATIONEN IM HASENHOLZ-ÖSTERTAL-CENTRUM  
 03632/544892 HOC@FAU-SONDERSHAUSEN.DE

**KunstKeller**

KÜNSTLERISCHES GESTALTEN  
 FÜR KREATIVE KÖPFE  
 ... UND JENE, DIE ES WERDEN WOLLEN!

**MITTWOCH  
 8. JULI**  
 9.30 - 11.30 Uhr

im **HOC**

Anmelden können Sie sich  
 direkt im Stadtteilbüro  
 oder unter 03632-544892

## Aktuelle VHS Kurse

| Tag        | Beginn | Ende  | Kurs  | Ort  | Dozent            |
|------------|--------|-------|---|--|-------------------|
| 24.06.2020 | 20:30  | 22:00 | Livestream: "China: Innenansichten einer Weltmacht - und wie man auf CoVid 19 reagierte" - online | VHS Online                                     | Dozententeam      |
| 06.07.2020 | 17:00  | 17:45 | Chi Yoga Dance  | Sondershausen, Güntherstraße 26, Fitness/ Tanz | Kerstin Wiencierz |
| 06.07.2020 | 18:00  | 18:45 | Chi Yoga Dance  | Sondershausen, Güntherstraße 26, Fitness/ Tanz | Kerstin Wiencierz |
| 08.07.2020 | 18:00  | 19:30 | Webinar: Digital bewerben - aber richtig - online   | VHS Online                                     | Dozententeam      |
| 16.07.2020 | 19:30  | 21:00 | Umgang mit der Pandemie - online  | VHS Online                                     | Dozententeam      |
| 22.07.2020 | 20:30  | 22:00 | Livestream: "China: Innenansichten einer Weltmacht - und wie man auf CoVid 19 reagierte" - online | VHS Online                                     | Dozententeam      |

### Für die OnlineVorträge gilt:

Bei Anmeldung unter 03632/ 741 262 oder vhs-sondershausen@kyffhaeuser.de erhalten Sie den kostenlosen Zugangs-Link zum Vortrag.

Bitte melden Sie sich rechtzeitig in den Geschäftsstellen oder den Außenstellen der VHS an!

0 36 32/ 741 262 oder vhs-sondershausen@kyffhaeuser.de

## Ideen Flügel verleihen! – Nordthüringer Gründungsideenwettbewerb 2020



### Der Nordthüringer Gründungsideenwettbewerb startet in eine neue Runde!

Auch im Jahr 2020 führen wir trotz bzw. gerade wegen der Corona Krise unseren Wettbewerb durch.

Bis zum 15. November 2020 können die Ideen zur Gründung eines Unternehmens über unser Online-Formular eingereicht werden.

Gesucht werden Gründungsideen jeglicher Art – seien es Ideen von Einzelpersonen oder Teams, bekannte Gründungsansätze oder völlig neue Modelle für Gründungen, Ideen für Gründungen im Neben- oder Voll-erwerb.

### Jede Idee ist willkommen!

### Gesucht werden kreative und innovative Idee. Haben Sie Mut und bewerben Sie sich!

Als Unterstützung bei der Ideenentwicklung und Formulierung des Wettbewerbsbeitrages können nach Absprache und Anmeldung kostenfreie Beratungen und Workshops im BIC Nordthüringen bzw. in der Hochschule Nordhausen in Anspruch genommen werden.

Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhalten die Möglichkeit, ihre Gründungsideen vor einer neutralen Fachjury zu präsentieren. Die Preisverleihung für die 3 besten Gründungsideen findet am 24. November 2020 direkt im Anschluss an den Präsentationswettbewerb statt.

Die Preisgelder werden dankenswerterweise von den Sparkassen Nordhausen, Unstrut-Hainich und Kyffhäuser zur Verfügung gestellt und betragen 500 €, 300 € und 200 € für die ersten 3 Plätze. Alle Gründer, die Ihre Idee vor der Jury präsentieren, erhalten zusätzlich eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 50,00 €.

Die Gründerinnen und Gründer werden weiterhin vom ThEx-Verbund begleitet und erfahren fortlaufend Unterstützung bei der Umsetzung ihrer Gründungskonzepte.

Alle Informationen zum Wettbewerb, Veranstaltungstermine und Teilnahmeformulare sind aktuell auf der Internetseite der BIC Nordthüringen GmbH [www.bic-nordthueringen.de](http://www.bic-nordthueringen.de) bereitgestellt.

Oder rufen Sie uns an! Informationen gibt es unter 03632/66 55 200 oder unter [skaufmann@bic-nordthueringen.de](mailto:skaufmann@bic-nordthueringen.de)

## Dankeschön

An dieser Stelle möchten wir uns im Namen unserer BewohnerInnen des Wohnheims Haus Jona in Freienbessingen und der angegliederten Außenwohngruppen in Sondershausen und Ebeleben bei den Mitarbeiterinnen der Frauen- und Familienbegegnungsstätte „Düne“ e.V. ganz herzlich bedanken.

Am 19. Mai 2020 erhielt Herr Vollroth (Mitarbeiter der Außenwohngruppe) 60 selbstgenähte Mund- und Nasenabdeckungen. Wir sind eine Einrichtung der Suchtkrankenhilfe in Trägerschaft der Diakonieverbund Kyffhäuser gGmbH.



Da suchtkranke Menschen aufgrund ihrer Vorerkrankungen und ihres geschwächten Immunsystems zur Risikogruppe zählen, sind wir über diese Mund- und Nasenabdeckungen sehr froh. So haben unsere BewohnerInnen ihre persönlichen Mund- und Nasenabdeckungen und wir können notwendige Wege (z.B. Arztfahrten) mit entsprechenden Schutzmaßnahmen durchführen.

An dieser Stelle möchte ich mich auch bei der Frauen- und Familienbegegnungsstätte „Düne“ e.V. recht herzlich für die Nachbarschaftshilfe in Form von Einkaufshilfe bedanken. Sie haben uns echt geholfen. Vielen Dank.

### Anja Schwarzer

Fachbereichsleiterin Suchtkrankenhilfe  
Heimleiterin Haus Jona

**Meisterbetrieb**  
Reparatur von fast allen  
Uhrenmarken und Schmuck

UHREN & SCHMUCK  
*Andrae*  
Sondershausen am Boulevard

**SCHACHT 5**  
Ab Herbst geht's weiter!  
[www.schacht5.de](http://www.schacht5.de)

## Vereine stellen sich vor Der Verband der Behinderten des Kyffhäuserkreises

### Wie alles begann:

Der Verband der Behinderten des Kyffhäuserkreises war der zweite eingetragene Verein in Sondershausen. Er ist ein gemeinnütziger Verein.

Mitglieder der ersten Stunde waren Karl-Heinz Peter, Heidrun Heise, Katja Neumann, Brigitte Wolf, Detlef Kuhnert und der Vereinsvorsitzende Thomas Melzer.

Aus einer Interessengemeinschaft körperbehinderter Bürger, die seit 1980 ihre Lebensverhältnisse verbessern wollten, entstand der Verband der Behinderten des Kyffhäuserkreises.

Anfangs versuchten die wenigen Mitglieder der Diskriminierung geistig und körperlich behinderter Menschen entgegenzuwirken und diese Menschen im Alltag zu integrieren.

Zu Beginn traf man sich noch im Wohnzimmer, dann wurde dem Verein in der Güntherstraße ein Platz zur Verfügung gestellt, der aber bald nicht mehr ausreichte. Nach einem Platz in der August-Bebel-Straße und der Johann-Karl-Wenzel-Straße fand man Am Schlosspark 19 den Ort, wo er sich noch heute befindet. Im Behindertenverband befindet sich seit 2018 eine ergänzende unabhängige Teilhabeberatung. Als Ziele setzten sich die behinderten und nicht-behinderten Mitglieder:

- Hilfebedürftigen zur Seite stehen,
- Behinderte auf ein weitestgehend selbstbestimmtes Leben vorbereiten und bauliche Hindernisse zu beseitigen sowie
- Einrichtungen behindertengerecht zu gestalten.

Die Arbeit stieß schnell auf großes Interesse und die Mitgliederzahl stieg auf 120 an. In der Stadt wurden behindertengerechte Wohnungen eingerichtet, Bordsteine wurden abgesenkt. An Bushaltestellen wurde der Einstieg für Behinderte, aber auch für Mütter mit dem Kinderwagen durch eine Erhöhung und Absenkung der Bordsteinkante erleichtert.

Viele Probleme werden durch Öffentlichkeitsarbeit angesprochen. Auch hier macht sich der Verband stark für seine Mitglieder. In der Geschäftsstelle Am Schlosspark 19 können Behinderte, deren Angehörigen oder Familien-

mitglieder genauso wie interessierte Bürger zu den Sprechstunden kommen und Fragen zu verschiedenen Antragsstellungen, dem Schwerbehindertenausweis, Fördermittel Behördengänge stellen.

### 1990 - 2020 - 30 Jahre Verband der Behinderten des Kyffhäuserkreises

Es sollte ein Fest werden im Mai 2020, aber dann kam Covid-19 und alles kam anders. Alle geplanten Veranstaltungen und Feiern müssen verschoben werden, denn die Gesundheit hat Vorrang. Viele Mitglieder tragen ein gesundheitliches Risiko und sind deshalb gefährdeter als andere Personen. Trotzdem oder gerade deshalb soll hier daran erinnert werden. Vieles wurde geschafft und erreicht in den vergangenen Jahren. Die Anfänge waren nicht leicht, gab es doch so vieles, was sich nach der Wende veränderte.

### Und wie sieht es heute aus?

Seit der Ratifizierung der UN-Behindertenrechtskonvention 2009 geht es nicht mehr um das "Ob" etwas, sondern um das "Wie" bei der Inklusion von Menschen mit Behinderungen. Dafür setzt sich der Verband der Behinderten im Kyffhäuserkreis mit großem Engagement ein, um eine Chancengleichheit auf allen Ebenen zu unterstützen. Der Behindertenverband ist seit 2017 auch ein unabhängiges Beratungszentrum. Es werden Behinderte und ihre Angehörigen beraten. Das hat Frau Elfi Reichhardt als EUTB-Beraterin mit viel Verständnis und Herzblut übernommen. Im Behindertenverband befindet sich seit 2018 eine ergänzende unabhängige Teilhabeberatung.

Frau Heidi Meister organisiert als Verbandsvorsitzende Veranstaltungen informeller und geselliger Art. In den vielen Jahren wurden Höhepunkte für alle geschaffen. Ich könnte eine lange Liste darüber schreiben. In Erinnerung bleiben die Informationsveranstaltungen zu Themen wie Gesundheit, Politik und Zeitgeschehen, Sicherheit, Forstwirtschaft, Geburtstagsrunden und gemütliche Nachmittage. Wir machten Fahrten z.B. nach Erfurt. Es wurden Ausflüge in die nähere Umgebung wie Possen, Kyffhäuser, Frauenberg, Bendeleben, Bilzingsleben durchgeführt.

Jahreszeitliche Feste wie Fasching, Ostern, Weihnachten fanden in den Verbandsräumen statt. Alles wurde liebevoll geplant und vorbereitet. Deshalb an dieser Stelle mein Dank an all die fleißigen Helfer.

Unterstützung gab es auch durch den Bürgermeister, die Landrätin sowie Abgeordnete der verschiedenen Parteien. Auch hierfür ein Dankeschön

**Dorothea Kieper**

## Kurz notiert - Grünpflege in Thalebra

Versprochen und nach wie vor gehalten. Durch ehemalige Vereinsmitglieder des Heimatvereins Thalebra werden die vor Jahren und im Herbst neu gepflanzten Bäume gepflegt. Kürzlich wurde deshalb um alle Bäume das Gras gemäht. Die Aktion dauerte bei 20 gepflanzten Bäume ca. zwei Stunden.

**Karl Ullmann**



## Fahrradständer geklaut

Im Zeitraum 01.06.20, 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr wurde der im Park von Thalebra aufgestellte Fahrradständer entwendet. Auffällig ist die im oberen Teil angebrachte Werbung des REWE Marktes Ebeleben. Sachdienliche Hinweise zum Verbleib des Fahrradständers bitte an die Stadtverwaltung Sondershausen.

**K. Ullmann**



**SCHACHT 5**  
SOBIA-CATERING - FAMILIENFEIERN & BRASS

*Ab Herbst geht's weiter!*

[www.schacht5.de](http://www.schacht5.de)



## Familienzentrum / Mehrgenerationenhaus "Düne" e.V.

99706 Sondershausen, Crucisstraße 8, Telefon 03632-700410, [www.duene-sondershausen.de](http://www.duene-sondershausen.de)

Wichtiger Hinweis. Aufgrund der aktuellen Situation ist die Teilnahme aller Angebote, Kurse und Veranstaltungen nur mit Anmeldung und Mund-Nasen-Bedeckung möglich. Weitere Informationen erhalten Sie unter 03632/700 410.

|    |            |  |  |
|----|------------|--|--|
| MI | 24.06.2020 | 10.00-11.00 Uhr<br>13.00-17.00 Uhr                                       | Senioren-gymnastik I**<br>Kindersachentauschbörse nur mit Termin**   |
| DO | 25.06.2020 | 14.00-16.00 Uhr  | Seniorencafé I**   |
| FR | 26.06.2020 | 08.30-10.00 Uhr<br>14.00-16.00 Uhr                                       | Frühstück für Jung & Alt - „Düne - Stübchen“<br>Seniorencafé II**  |
| Mo | 29.06.2020 | 09.30-10.30 Uhr<br>13.00-15.00 Uhr<br>16.00-17.00 Uhr<br>16.30-17.30 Uhr | Krabbelkäfer I**<br>Kreativwerkstatt**<br>Musikmäuse**<br>Offenes Bücherregal im Leseportal**                    |
| DI | 30.06.2020 | 09.00-12.00 Uhr<br>09.30-10.30 Uhr<br>13.00-15.00 Uhr<br>16.00-17.30 Uhr | Kindersachentauschbörse nur mit Termin**<br>Krabbelkäfer II**<br>Nähstübchen**<br>Dancequeens** (7 bis 12 Jahre) |
| MI | 01.07.2020 | 10.00-11.00 Uhr<br>13.00-17.00 Uhr                                       | Senioren-gymnastik II**<br>Kindersachentauschbörse nur mit Termin**  |
| DO | 02.07.2020 | 09.30-11.00 Uhr<br>14.00-16.00 Uhr                                       | Düne-Strolche**<br>Seniorencafé I**  |
| FR | 03.07.2020 | 08.30-10.00 Uhr<br>14.00-16.00 Uhr                                       | Frühstück für Jung & Alt - „Düne - Stübchen“<br>Seniorencafé II**  |
| Mo | 06.07.2020 | 09.30-10.30 Uhr<br>13.00-15.00 Uhr<br>16.00-17.00 Uhr<br>16.30-17.30 Uhr | Krabbelkäfer I**<br>Kreativwerkstatt**<br>Musikmäuse**<br>Offenes Bücherregal im Leseportal**                    |
| DI | 07.07.2020 | 09.00-12.00 Uhr<br>09.30-10.30 Uhr<br>13.00-15.00 Uhr<br>16.00-17.30 Uhr | Kindersachentauschbörse nur mit Termin**<br>Krabbelkäfer II**<br>Nähstübchen**<br>Dancequeens** (7 bis 12 Jahre) |
| MI | 08.07.2020 | 10.00-11.00 Uhr<br>13.00-17.00 Uhr                                       | Senioren-gymnastik I**<br>Kindersachentauschbörse nur mit Termin**   |
| DO | 09.07.2020 | 09.30-11.00 Uhr<br>14.00-16.00 Uhr                                       | Düne-Strolche**<br>Seniorencafé I**  |
| FR | 10.07.2020 | 08.30-10.00 Uhr<br>14.00-16.00 Uhr                                       | Frühstück für Jung & Alt - „Düne - Stübchen“<br>Seniorencafé II**  |
| Mo | 13.07.2020 | 09.30-10.30 Uhr<br>13.00-15.00 Uhr<br>16.00-17.00 Uhr<br>16.30-17.30 Uhr | Krabbelkäfer I**<br>Kreativwerkstatt**<br>Musikmäuse**<br>Offenes Bücherregal im Leseportal**                    |
| DI | 14.07.2020 | 09.00-12.00 Uhr<br>09.30-10.30 Uhr<br>13.00-15.00 Uhr<br>16.00-17.30 Uhr | Kindersachentauschbörse nur mit Termin**<br>Krabbelkäfer II**<br>Nähstübchen**<br>Dancequeens** (7 bis 12 Jahre) |
| MI | 15.07.2020 | 10.00-11.00 Uhr<br>13.00-17.00 Uhr                                       | Senioren-gymnastik II**<br>Kindersachentauschbörse nur mit Termin**  |
| DO | 16.07.2020 | 09.30-11.00 Uhr<br>14.00-16.00 Uhr                                       | Düne-Strolche**<br>Seniorencafé I**  |
| FR | 18.07.2020 | 08.30-10.00 Uhr<br>14.00-16.00 Uhr                                       | Frühstück für Jung & Alt - „Düne - Stübchen“<br>Seniorencafé II  |
| Mo | 20.07.2020 | 09.30-10.30 Uhr<br>13.00-15.00 Uhr<br>16.00-17.00 Uhr<br>16.30-17.30 Uhr | Krabbelkäfer I<br>Kreativwerkstatt<br>Musikmäuse<br>Offenes Bücherregal im Leseportal                            |

### Sondershäuser Einkaufshilfe

Am 01. April sind wir mit dem kostenfreien Service gestartet. Genutzt wurde die Hilfe in den vergangenen Wochen von insgesamt 23 Seniorinnen und Senioren mit insgesamt 62 Einsätzen.

Herzlichen Dank an dieser Stelle an die vielen freiwilligen Helfer. Gefördert wird dieses Projekt zudem für einen Zeitraum von einem Jahr durch einen Zuschuss der „Aktion Mensch“. Nach einer Beratung im Team haben wir uns entschieden, den Service auch weiterhin fortzusetzen und das Angebot nicht einfach wegbrechen zu lassen.

Allerdings ergibt sich eine Änderung. Für jeden Einkauf / Weg wird ab dem 01. Juli 2020 jeweils eine kleine Pauschale fällig.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann erreichen Sie die „Düne“ e.V. unter Tel. 03632/700410

#sondershausenhilft  
**SONDRSHÄUSER EINKAUFSHILFE!**

Brauchen Sie Hilfe beim Einkaufen?

Sie gehören zur Risikogruppe, sind körperlich eingeschränkt und benötigen dringend Lebensmittel oder anderes für Ihre Grundversorgung?

Wir unterstützen Sie gerne ehrenamtlich!

Rufen Sie uns an:  
**03632 / 700 410 (Düne e.V.)**  
Montag bis Freitag von 9:00 – 15:00 Uhr

oder  
[hilfe@duene-sondershausen.de](mailto:hilfe@duene-sondershausen.de)

Sie möchten aktiv helfen? Dann melden Sie sich unter:  
**[hilfe@duene-sondershausen.de](mailto:hilfe@duene-sondershausen.de)**



engagiert sein  
www.duene-sondershausen.de

SHILFT SICH

Flowerproduktion finanziert aus dem Projekt „Kaffe für Vereine“ der Volkshochschule

### Kindersachentauschbörse Endlich ist es soweit.

Wir haben wieder geöffnet.  
Ab sofort öffnet die Tauschbörse  
Dienstag von 9:00 bis 12:00 Uhr und  
Mittwoch von 13:00 bis 17:00 Uhr  
**Wichtig:** Der Besuch ist nur nach  
vorheriger Terminvergabe möglich.  
Es muss eine Mund-Nasen-Bedeckung  
getragen werden.  
Aktuell können keine Spenden  
angenommen werden.  
Getauscht wird nur 1x Teil gegen 1x Teil

|    |            |   |   |
|----|------------|---|---|
| DI | 21.07.2020 | 09.00-12.00 Uhr<br>09.30-10.30 Uhr<br>13.00-15.00 Uhr | Kindersachentauschbörse nur mit Termin**<br>Krabbekäfer II**<br>Nähstübchen** |
| MI | 22.07.2020 | 10.00-11.00 Uhr<br>13.00-17.00 Uhr                    | Senioren-gymnastik I**<br>Kindersachentauschbörse nur mit Termin**            |
| DO | 23.07.2020 | 09.30-11.00 Uhr<br>14.00-16.00 Uhr                    | Düne-Strolche**<br>Seniorencafé I**   |
| FR | 24.07.2020 | 08.30-10.00 Uhr<br>14.00-16.00 Uhr                    | Frühstück für Jung & Alt - „Düne - Stübchen“<br>Seniorencafé II**             |
| Mo | 27.07.2020 | 13.00-15.00 Uhr<br>16.00-17.00 Uhr<br>16.30-17.30 Uhr | Kreativwerkstatt**<br>Musikmäuse**<br>Offenes Bücherregal im Leseportal**     |
| DI | 28.07.2020 | 09.00-12.00 Uhr<br>13.00-15.00 Uhr                    | Kindersachentauschbörse nur mit Termin**<br>Nähstübchen**                     |
| MI | 29.07.2020 | 10.00-11.00 Uhr<br>13.00-17.00 Uhr                    | Senioren-gymnastik II**<br>Kindersachentauschbörse nur mit Termin**           |
| DO | 30.07.2020 | 09.30-11.00 Uhr<br>14.00-16.00 Uhr                    | Düne-Strolche**<br>Seniorencafé I**   |
| FR | 31.07.2020 | 08.30-10.00 Uhr<br>14.00-16.00 Uhr                    | Frühstück für Jung & Alt - „Düne - Stübchen“<br>Seniorencafé II**             |

Wichtiger Hinweis. Aufgrund der aktuellen Situation ist die Teilnahme aller Angebote, Kurse und Veranstaltungen nur mit Anmeldung und Mund-Nasen-Bedeckung möglich. Weitere Informationen erhalten Sie unter 03632/700 410.

\*\* (nur mit Anmeldung unter 03632/700410)



### Pflücke deine Mitmachtüte\*\* an der Cruciskirche

Jeden Mittwoch von 10.00 bis 16.00 Uhr können kleine und große Besucher Überraschungstüten (\*\*solange der Vorrat reicht) pflücken. In unseren Tüten findest Du kleine Überraschungen, Bastelangebote, Geschichten und vieles mehr für Kinder von 2 – 10 Jahren.

Mit dieser Aktion wollen wir einen kleinen Beitrag in dieser besonderen Zeit für Familien in Sondershausen leisten. Viel Spaß beim Pflücken. Eurer Düne-Team.

## FAMILIENBILDUNGSWOCHENENDE IM FERIENPARK FEUERKUPPE

**Veranstalter:** Frauen- und Familienbegegnungsstätte Düne e.V.

Eltern mit Kindern, Großeltern mit Enkeln und Alleinlebende sind eingeladen, gemeinsam ein stressfreies Wochenende in wunderschöner Natur zu erleben. Gemeinsames Bowlen, Spielen in der Kletter- und Erlebnishalle, Wandern und Gespräche am Lagerfeuer werden diese Tage zu einem unvergesslichen Erlebnis machen.

**Termin:** 11.09 - 13.09.2020

**Anmeldeschluss:** 27.07.2020

**Alter der TN:** keine Altersbeschränkung

**Preis:**  
bis 3 Jahre: 5,00 €  
4 - 17 Jahre: 50,00 €  
Erwachsene: 80,00 €

**Leistungen:** zwei Übernachtungen in 2- und 4- Bett-Zimmern in Bungalows, Vollverpflegung, Fahrgemeinschaften auf Anfrage

**Anmeldung:** Frauen- und Familienbegegnungsstätte Düne e.V.  
Frau Fliß  
Crucisstraße 08  
03632 665895  
info@duene-sondershausen.de



**PRAXIS für Hypnose**  
Heidrun Schlegel

**Raucherentwöhnung  
Gewichtsreduzierung  
Lampenfieber  
Superlearning  
Lernunterstützung  
Tiefenentspannung  
Wellnesshypnose  
Schlafverbesserung  
Motivation/Stärkung  
Selbstbewusstsein  
Rückführung**

Bei Interesse rufen Sie mich bitte an. Gern gebe ich Ihnen weitere detaillierte Informationen.

Frankenhäuserstr. 50  
99706 Sondershausen  
Telefon 03632 - 665249  
www.hypnose-sondershausen.de

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

**Zu allen Terminen fragen Sie bitte telefonisch nach!**

### Evangelische Kirchengemeinden der Pfarramtsbereiche Sondershausen

#### Gottesdienste

jeden Sonntag

09:30 Uhr Trinitatiskirche

11:00 Uhr Stockhausen und Goßfurra

#### weitere Gottesdienste

24. Juni Johannistag

18:00 Uhr Pfarrgarten Gottesackergasse

Großfurra: Sonntag 28. Juni, 14:00 Uhr

Bebra: Samstag 26. Juli, 17:00 Uhr

Oberspierz: Sonntag 27. Juli, 11:00 Uhr

Schernberg: Sonntag 19. Juli, 09:30 Uhr

Himmelsberg: Samstag 26. Juli, 17:00 Uhr

Jecha: Sonntag 05. Juli, 19. Juli, 11:00 Uhr

Berka: Sonntag 12. Juli, 26. Juli, 11:00 Uhr

#### Konzerte in der Trinitatiskirche

05.07. 17Uhr Orgelkonzert mit Kantor Melchior Condoi (Sondershausen/Weimar)

19.07. 17Uhr Orgelkonzert mit Christian von Blohn (St. Ingbert)

#### Mitteilungen

Am 17. Mai haben die Gottesdienste in unseren Kirchen wieder begonnen, allerdings mit Einschränkungen.

So gelten in unserem Kirchenkreis folgende Hygienemaßnahmen:

- Personen mit Erkältungs- und/oder COVID-19-Symptomen wird der Zugang verweigert
- Dokumentation von Name, Adresse & Telefonnummer zur Nachverfolgung von Infektionsketten
- Der Zugang erfolgt geregelt und einzeln, die Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen begrenzt
- Es ist verpflichtend eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen (Reserve-masken stehen bereit)
- Bei Betreten und Verlassen der Kirche besteht die Pflicht sich die Hände zu desinfizieren (Desinfektionsmittel steht bereit)
- Während des gesamten Aufenthalts in der Kirche ist ein Mindestabstand von 1,5 – 2,0m einzuhalten
- Es darf nur auf markierten Sitzen platzgenommen werden
- Die Gottesdienst-Besucher sitzen einzeln im Mindestabstand (Personen, die in einem Haushalt leben dürfen zusammensitzen)
- Dauer des Gottesdienstes ist auf max. 30 Min. begrenzt
- Gemeindegesang, sowie der Auftritt von Chören und Blasorchestern ist untersagt

Wegen der Problematik der Hygienemaßnahmen finden in den kleineren Kirchen noch keine Gottesdienste wieder statt. Leider sind auch alle anderen Veranstaltungen und Feiern wie Gemeindefeste, Konfirmationen und Festgottesdienste zur Glockenweihe und 400. Jubiläum in unserer Kirche abgesagt.

Über die Wiederaufnahme von Gemeindeveranstaltungen wird noch entschieden.

Informieren Sie sich bitte über die Schaukästen an den Kirchen und auf der Internetseite [www.trinitatisgemeinde-sondershausen.de](http://www.trinitatisgemeinde-sondershausen.de)

Im Mai hat Herr Melchior Condoi in Sondershausen seinen Dienst als Interimskantor bis zur Neubesetzung der Stelle aufgenommen.

Unsere Kirche ist stundenweise wieder zu persönlicher Andacht mit den obigen Einschränkungen geöffnet.

Konto des Kirchengemeindeverbandes für Spenden und Kirchgeld:

DE 39 5206 0410 0108 013 071

bitte Gemeinde und Verwendungszweck angeben, z.B. "Glockenprojekt Trinitatis Sondershausen" oder „Kirchgeld Trinitatis Sondershausen“ und Ihren Namen

#### Kontakt

Unsere Pfarrer und das Büro sind telefonisch und per E-Mail für Sie erreichbar.

Ordinierte Gemeindepädagogin Viktoria Bärwinkel

Gottesackergasse 4, 99706 Sondershausen

Tel.: 03632 / 782387, Mobil: 0151 / 40809976

Pfarramt I: Sondershausen Oberstadt mit Jechaburg, Stockhausen, Großfurra, Schernberg, Himmelsberg, Immenrode, Gundersleben  
sondershausen1@suptur-bad-frankenhausen.de

Pfarramt II: Sondershausen Unterstadt mit Bebra, Jecha, Berka, Badra, Oberspierz, Niederspierz, Hohenebra, Thalebra

Pfarrer Karl Weber, Pfarrstraße 3, 99706 Sondershausen

Tel.: 03632 / 5432427, Mobil: 0176 / 30371623

sondershausen2@suptur-bad-frankenhausen.de

bueero-sondershausen1@suptur-bad-frankenhausen.de

#### Diakonie

Bitte beachten Sie, dass auch diese Angebote während der Kontaktverbote nur telefonisch oder per E-Mail erreichbar sind.

#### Kreisdiakoniestelle

Leitung Frau Melanie Strache

Stiftstraße 5, Bad Frankenhausen, kds@dv-kyffhaeuser.de

Tel.: 034671 / 66526, Mobil: 0174 / 3479510

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8:00-15:00 Uhr

Angebote:

Allgemeine Lebensberatung & Vermittlung von Mutter-Kind-Kuren

#### Familienentlastender Dienst

Frau Jana Zech, Pfarrstr. 3, Sondershausen Tel.: 03632 / 6676347

Dienstag 8:00-10:00 Uhr, Donnerstag 15:00-17:00 Uhr

#### Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst

Koordinatorin Susanne List

ständige Rufbereitschaft unter: 0172 / 3587968 pro-hospiz@gmx.de

#### Suchtberatung

Beraterin K. Tettenborn

Hauptstraße 39, 99706 Sondershausen, k.tettenborn@dv-kyffhaeuser.de

Tel.: 03632 / 782638, Mobil: 0174 / 3479519, Fax: 03632 / 542942

Montag: 09:00 bis 12:00 Uhr

Dienstag: 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr

Donnerstag: 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 17:30 Uhr

Freitag: 09:00 bis 12:00 Uhr

Aussiedlerinitiative Kontakt Ansprechpartnerin Katharina Weizel

allgemeine Beratung Donnerstag 17:00-20:00 Uhr

Pfarrstraße 3, 99706 Sondershausen, Tel: 0172 / 9557211

katharw@googlemail.com

#### EINE FAIRE WELT e.V.,

Burgstraße 6 99706 Sondershausen, faire-welt-sdh@posteo.de

Tel.: 03632 / 8287338

Weltladen Öffnungszeiten:

Dienstag 10:00-18:00 Uhr, Donnerstag 14:00-18:00 Uhr

**Telefonseelsorge** 08 00 / 11 10 111 - Tag & Nacht - gebührenfrei

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Jecha/Berka

St. Viti, (Berka), St. Matthäi, (Jecha)

Pfarramt: SDH-Jecha, Pfarrer Karl Weber

Dekan-Johnson-Str. 9, 99706 Sondershausen, Telefon 03632-5432427

Wöchentliche Veranstaltungen für Jecha und Berka, Gemeindeveranstaltungen, Christenlehre, Konfirmandenunterricht, Gemeindekreise entnehmen Sie bitte dem Gemeindebrief und öffentlichen Aushängen.

#### Gottesdienste Jecha-Berka (geplant)

05.07.2020 4. Stg. n. Trinitatis 11.00 Uhr, GD Jecha

12.07.2020 5. Stg. n. Trinitatis 11.00 Uhr, GD Berka

19.07.2020 6. Stg. n. Trinitatis 11.00 Uhr, GD Jecha

26.07.2020 7. Stg. n. Trinitatis 11.00 Uhr, GD Berka

 **SCHACHT 5** *Ab Herbst geht's weiter!*  
www.schacht5.de

**Meisterbetrieb** UHREN & SCHMUCK  
**Reparatur von fast allen**  
*Andree*  
**Uhrenmarken und Schmuck** Sondershausen am Boulevard

## Katholische St. Elisabeth Gemeinde

Richard-Wagner-Straße 1, 99706 Sondershausen  
 Telefon: 03632/543238, Fax: 5429960  
 Pfarrer Günter Albrecht Telefon: 03632/543238  
 Pfarrbüro Telefon: 03632/788001

Die Katholische Kirchengemeinde Sondershausen und die bisherigen Filialen Bad Frankenhausen und Greußen sind im Internet präsent.

Herzlich Willkommen auf der Homepage:  
[www.st-elisabeth-sondershausen.de](http://www.st-elisabeth-sondershausen.de)

Liebe Gemeinde, liebe Schwestern und Brüder!

In einer Pressemitteilung vom 29.04.2020 hieß es:

„Nach Wochen, in denen keine öffentlichen Gottesdienste mehr möglich waren - aufgrund der Corona - Krise - kam die Erlaubnis ab 25.04. Gottesdienste zu halten - insbesondere die Hl. Messe am Sonntag. Allgemeine Grundlage sind die staatlichen Bestimmungen und die Forderungen des Bistums Erfurt. Selbstverständlich stehen dabei die Gesundheit aller und der Infektionsschutz im Mittelpunkt aller Bemühungen. An die Erlaubnis zum Gottesdienst sind jedoch strenge Auflagen geknüpft. Auf diese wurde im Schaukasten und vor dem Gottesdienst eigens hingewiesen, so z.B. die zulässige Teilnehmerzahl je Gottesdienst von 30 Personen, die Abstandsregelung, der Mund-Nasen-Schutz u.a.m.

Unsere Vorbereitungen hatten sofort nach Bekanntwerden begonnen: Jede zweite Bänkreihe wurde abgesperrt. Die Sitzplätze wurden mit einem Kreuz im Abstand von mindestens 1,5 m gekennzeichnet. An den Laufwegen sind Markierungen aufgeklebt, so dass der vorgesehene Abstand gewahrt werden kann. Im Zutrittsbereich stehen geeignete Desinfektionsmittel bereit.

In den Kirchen liegen keine Gesangsbücher aus. Auf musikalische Begleitung und Gemeindegang wird weitgehend verzichtet. Eine kurze Predigt wird gehalten. Am Ende des Gottesdienstes haben die Besucher, die Kirche einzeln und im vorgeschriebenen Abstand zu verlassen. Vor dem Gebäude dürfen sich keine Gruppen bilden.

Die **Sonntagsgottesdienste** sind wieder am Samstag 18:00 Uhr und am Sonntag 10:15 Uhr.

(Zusätzlich - wenn gebraucht - gibt es eine Liveübertragung per Ton in den Gemeindesaal).

Die Kirche ist tagsüber im Windfangbereich geöffnet. Bleiben wir im Gedenken, im Gebet und im Handeln miteinander verbunden.

Ihr Pfarrer Günter Albrecht, Pfarrer der St. Elisabethgemeinde

*Bitte beachten Sie aktuellen Hinweise zum Corona - Virus!*

## Die SONNTAGSGOTTESDIENSTE

in der Pfarrei Sondershausen und den Nachbargemeinden sind:  
 Samstag 18:00 Uhr Sonntag-Vorabendmesse in Sondershausen  
 Sonntag 08:30 Uhr Hl. Messe in Greußen  
 10:15 Uhr Hochamt in Sondershausen  
 10:30 Uhr Hl. Messe in Bad Frankenhausen

## Die WERKTAGSGOTTESDIENSTE sind in der Regel:

Donnerstag 18:00 Uhr Abendmesse in Sondershausen  
 Aktuelle Hinweise finden Sie im Schaukasten vor der Kirche.

## GEMEINDEGRUPPEN

Sämtliche Termine der Gemeindegruppen entfallen.

## Terminkalender 2020

|          |                               |
|----------|-------------------------------|
| 13.09.20 | Tag des offenen Denkmals      |
| 20.09.20 | BISTUMSWALLFAHRT nach Erfurt  |
| 04.10.20 | Erntedankfest                 |
| 09.10.20 | Guntherfest in Göllingen      |
| 25.10.20 | Weltmissionssonntag           |
| 10.11.20 | Ökumen. St. Martinsfeier      |
| 22.11.20 | PATRONATSFEST „St. Elisabeth“ |

Alle Wallfahrten im Bistum Erfurt bis Ende August sind abgesetzt.

Änderungen und Ergänzungen vorbehalten.



**ENERGIE von UNS VERBINDET SING-STARS**

Kundenzentrum  
 Am Schlosspark 18  
 99706 Sondershausen

Aktuelle Servicezeiten  
 Mo: 9.00 – 15.00 Uhr  
 Di: 9.00 – 18.00 Uhr  
 Mi: 9.00 – 12.00 Uhr  
 Do/Fr: 9.00 – 15.00 Uhr

Telefon (03632) 6048-48

**STADTWERKE SONDERSHAUSEN**  
 Strom, Erdgas, Wärme, Wasser  
[www.stadtwerke-sondershausen.de](http://www.stadtwerke-sondershausen.de)

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Stadt Sondershausen, Markt 7, 99706 Sondershausen

### Verlag und Druck:

Starke Druck und Werbeerzeugnisse, Inh. Ute Starke  
 Tel.: 03632 - 6682-0, E-Mail: [service@starke-druck.de](mailto:service@starke-druck.de)

### Verantwortlich für den amtlichen Teil:

der Bürgermeister  
 Tel.: 03632 - 622101, E-Mail: [info@sondershausen.de](mailto:info@sondershausen.de)

### Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:

Steffen Neumann  
 Tel.: 03632 - 622164, E-Mail: [steffen.neumann@sondershausen.de](mailto:steffen.neumann@sondershausen.de)

### Verantwortlich für den Anzeigenteil:

MWV Götz Starke, Annet Trinkaus  
 Tel.: 03632 - 600941, Mobil: 0175 - 5306453  
 E-Mail: [annet.trinkaus@digj-plakat.de](mailto:annet.trinkaus@digj-plakat.de)

### Erscheinungsweise:

- monatlich, (bei Bedarf bzw. auf Grund gesetzlicher Vorgaben - z.B. Wahlen - sind Sonderausgaben möglich)
- kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Einzelstücke zum Preis von 2,- € (inkl. Porto und 7% Mwst.) beim Verlag bestellt werden.



**WIPPERTAL IMMOBILIEN GMBH**

Planplatz 9  
 99706 Sondershausen  
 Tel.: 03632 7085-0  
 E-Mail: [info@wbg-wippertal.de](mailto:info@wbg-wippertal.de)

**WIR FINDEN IHR NEUES ZUHAUSE.**

**WWW.WBG-WIPPERTAL.DE**



**FLORA-APOTHEKE**  
Sondershausen



**LOEWEN-APOTHEKE**  
Sondershausen



Bärbel Vogtschott & Th. Lohmeyer

# Bleiben Sie fit, schön und gelassen !

*Wir sind für Sie da:*

- vor Ort in unseren Apotheken
- am Telefon
- mit unserem Lieferdienst
- mit App Bestellmöglichkeit:  
**deine Apotheke**
- mit guten Preisen
- mit bestem Service
- mit uns Punkte sammeln  
bei **PAYBACK**
- mit einem Lächeln!



**Vitaldrink Erwachsene  
MENS SANA**  
Nahrungsergänzung  
mit Vitaminen, Spurenelementen, Mineralstoffen  
500 ml  
statt UVP\*\* **17,52 €**  
**12,99 €**

**Regulatpro®Hyaluron**  
Anti Aging Beauty  
Drink mit Regulatesenz® und wichtigen  
Haut- Nährstoffen  
20 x 20 ml  
statt UVP\*\* **21,95 €**  
**59,99 €**



**Lasea®\***  
Pflanzliches Arzneimittel zur Behandlung von Unruhezuständen bei ängstlicher Verstimmung  
14 Weichkapseln  
statt UVP\*\* **12,20 €**  
**8,99 €**



**MENS SANA B12 lingua**  
Nahrungsergänzungsmittel mit B-Vitaminen für starke Nerven  
90 Lutschtabletten  
statt UVP\*\* **22,45 €**  
**16,99 €**



\* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage oder fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker  
\*\* unverbindliche Preisempfehlung laut Lauer - Liste



Frankenhäuser Str. 1a-c (Kaufland)  
99706 Sondershausen  
Telefon [03632] 770030  
Mail info@apotheke-sondershausen.de



Gartenstraße 28  
99706 Sondershausen  
Telefon [03632] 66910  
Mail info@apotheke-sondershausen.de

